



# CANNSTATTER VOLKSFESTZEITUNG

Aktuelles & Informatives

Geschichte & Geschichten

Hintergrund & Wissen

Fest & Feiern

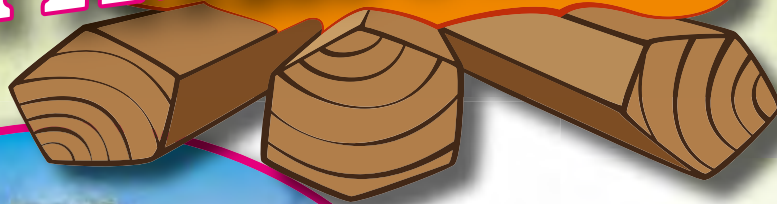
Wirte & Zelte



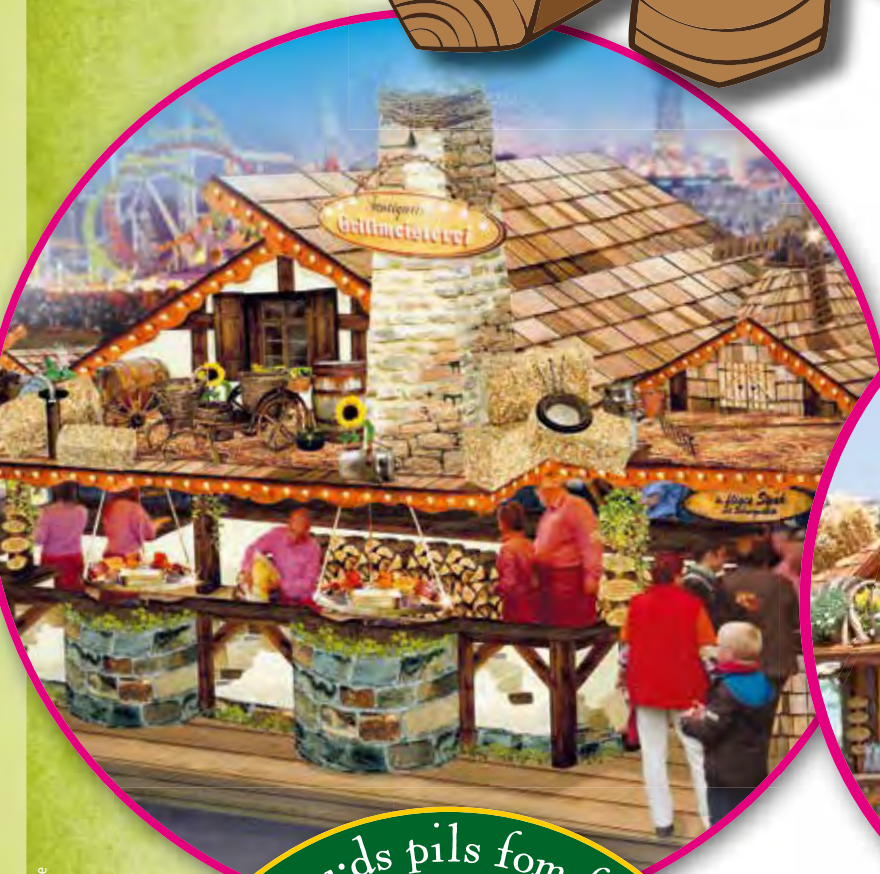
Kostenlos

Feuer und Flamme für Ihr leibliches Wohl

# Stuttgarter Grillmeisterei



Nur bei uns:  
Wir grillen auf offenem  
Buchenholzfeuer



Standplatz zwischen Berger  
Steg und Weinzelt Zaib

[saugu:ds pils fom fass!]  
Schwaben Bräu

**Pilsbrunnen**  
**HAPPY**  
**HOUR**  
**1/2 Preis**

Schwaben Bräu Fließend schwäbisch.  
Mo-Fr 14-18 Uhr

**300 Plätze**  
**im Biergarten**  
mit Bedienung

Reservierungen 0177/8133666

# Liebe VolksfestFreunde,

„Das Volksfest ist der kategorische Imperativ der Freude“, sagte einmal der langjährige Stuttgarter Oberbürgermeister Arnulf Klett bei einer Volksfesteröffnung. Treffender kann man es nicht formulieren. Seit fast 200 Jahren feiern Cannstatter, Stuttgarter, Württemberger und all ihre Gäste eines der schönsten Volksfeste der Welt.

Der Zauber der Schaustellerei, die beschwingte Musik, die ausgezeichnete Kulinarik und die verführerischen Gerüche von gebrannten Mandeln und gegrillten Göckele machen das Cannstatter Volksfest zu einem multisensorischen Festgenuss, der alljährlich rund 4 Millionen Besucher anlockt und zu höchstem Vergnügen führt. Alt und Jung, Groß und Klein feiern 17 Tage gemeinsam ein außergewöhnliches Fest, das in seinen Wurzeln auf großer Not basiert. Es war ein Vulkan im heutigen Indonesien, der 1815 so gewaltig explodierte, dass dessen Asche den Himmel in der nördlichen Hemisphäre noch im Folgejahr derartig trübte, dass dieses als „Jahr ohne Sommer“ und vor allem als Jahr ohne Ernte in die Geschichtsbücher Württembergs



inging. Die Not war groß, die Menschen hungerten. So stiftete König Wilhelm I. ein „Landwirtschaftliches Fest zu Kannstadt verbunden mit einem Volksfest“, das 1818 erstmals stattfand. Damit stiftete er nicht nur seinem Landvolk Mut und Zuversicht. Auch vielen Nachfolgenerationen stiftete er Freude und Vergnügen.

Und so wünsche auch ich als Wasenbürgermeister allen Besuchern des 171. Cannstatter Volksfestes vergnügte Stunden und freudvolle Begegnungen.

Ihr

**Michael Föll**  
Wasenbürgermeister und  
1. Bürgermeister der  
Stadt Stuttgart



## Inhalt

Das 171. Cannstatter

VolksFest	4
ZeitReise	8
BierHimmel	14
VolksfestKnigge	20
SchwarzArbeit	22
SchaustellerGebet	26
ZuGreifer	30
MeisterLeistung	34
VolksfestSchwäbisch	40
RanzenTräger	42
SparGaudi	46
SchaustellerKinder	48
KnockOut	50
DrehTag	52
JubiläumsZug	54
TraditionsFestzug	56
WasenPlan	58
BuchTipp	60
WirteTipp	62
TrachtenTipp	66
ImPressum	70





Vom 23. September bis 9. Oktober 2016  
auf zum Cannstatter Volksfest

# Rummeltrubel und Trachtenjubiläum

## Programm

### Eröffnungsfeier & Fassanstich

Freitag, 23. September, 15 Uhr  
Grandls Hofbräu Zelt

### Ökumenischer Morgengruß der Kirchen in Erinnerung an den Erntedankcharakter des Volksfestes

Samstag, 24. September, 10.30 Uhr  
Mitwirkende: Dekan Eckart Schultz-Berg  
und ein Vertreter der katholischen Kirche  
anschließend

### Traditionsmorgen vor der Fruchtsäule

Samstag, 24. September, 11 Uhr  
Mit der Trachtenkapelle Langenschiltach,  
der Trachtengruppe St. Georgen und  
den Fahenschwingern der Niederburg  
Konstanz, dem Cannstatter Volksfestverein,  
der Trachtengruppe des Kübelesmarktes  
Bad Cannstatt und der Stadtgarde zu  
Pferd Stuttgart 1652.  
Grußworte: Wasenbürgermeister Michael Föll  
Moderation: Wulf Wager

### Schwäbischer Mundartgottesdienst

Sonntag, 25. September, 10 Uhr  
Wilhelmer's SchwabenWelt  
Mit Pfarrer Manfred Mergel

### Großer Volksfestumzug

Sonntag, 25. September, 11 Uhr

### VVS-Wasentag

Montag, 26. September

### Familientage mit stark reduzierten Preisen

Mittwoch, 28. September, und  
Mittwoch, 5. Oktober

### Wettfahrt der Heißluftballone

Samstag, 1. Oktober, nachmittags  
(Ausweichtermine 2. und 3. Oktober)

### Großes Musikfeuerwerk

Sonntag, 9. Oktober, ab 21.30 Uhr

### Aktuelle Informationen:

[www.wasen.de](http://www.wasen.de)

**L**iebevoll dekorierte Festzelte, abwechslungsreiche und rasante Fahrgeschäfte sowie eine stimmungsvolle Atmosphäre – wer im Herbst nach Stuttgart kommt, den erwartet mit dem Cannstatter Volksfest eines der beliebtesten und schönsten Feste Europas. Dabei kann die Veranstaltung bereits auf eine knapp 200-jährige Geschichte zurückblicken und ist mittlerweile so beliebt wie nie zuvor. Jedes Jahr zieht es rund vier Millionen Besucher aus der gesamten Bundesrepublik, aber ebenso aus dem europäischen Ausland sowie aus Übersee in die baden-württembergische Landeshauptstadt. Seit dem ersten Tag ist der Cannstatter Wasen direkt am Neckar, der Hauptschlagader Württembergs, Austragungsort für die große Festlichkeit, so auch wieder vom 23. September bis zum 9. Oktober 2016.

### In Bad Cannstatt daheim und in der Welt bekannt

Es ist diese besondere Atmosphäre eines großartigen Schaustellerfestes, gepaart mit attraktiven Festzelten, einem bunten Krämermarkt und vielen spektakulären Attraktionen, die die Menschen begeistert. Längst ist das traditionsreiche Cannstatter Volksfest nicht nur das größte und

bedeutendste Fest im Südwesten, sondern es zählt auch zu den größten Schaustellerfesten in ganz Europa. Rund 340 Schausteller, Festwirte und Marktkaufleute verwöhnen das Publikum. Außer auf die zahlreichen Gäste aus der Region, die die Wurzeln des Volksfestes ausmachen, übt dieses vor allem auf Touristen aus Italien, Frankreich, Spanien, den Benelux-Staaten sowie aus Großbritannien und Nordamerika eine große Faszination aus. Längst haben deshalb die Reise- und Busveranstalter das Volksfest für sich entdeckt. Rund 4500 Busse steuern es jährlich an, die Nachfrage nach Hotelzimmern in der Region steigt von Jahr zu Jahr.

### Leckeres Essen und Wasenstimmung bereits zur Mittagszeit

Saftiges Göckele, knusprige Schweinshaxe, vegetarische Kässpätzle – neben den rustikal-klassischen Klassikern bieten die Festwirte ihren Gästen unter der Woche täglich wechselnde Mittagstischangebote. Diese werden häufig in Kombination mit einem frisch gezapften Bier oder einer kühlen Saftschorle serviert. In den sieben Bier- und zwei Weinzelten sowie dem Almhütendorf wird großer Wert auf erstklassige Qualität gelegt.

## Feierlaune pur - nicht nur auf den sommerlichen Festen

Tracht steht für ein ganz besonderes Lebensgefühl, welches sowohl Freiheit als auch Heimat umfasst. Wie lebendig traditionelle Tracht und moderne Interpretation miteinander harmonieren, demonstrieren die vielfältigen Dirndl- und Lederhosenvariationen. Wer zudem den Mut hat, einengende Grenzen zu sprengen, liegt voll im Trend.



Die größten schwäbischen Trachtenwelten in Bitz

# die Alb ruft!

5-tlg.  
Herren-  
Komplett-Set  
ab 189€

mehr als 4000 Dirndl &  
über 3000 Lederhosen  
jetzt alles unter einem Dach

auf  
über  
1200  
qm

nach Umzug alles  
**NEU!**

- Herren-Abteilung komplett aufgepeppt...
- Damen-Lederhosen & Dirndl auf einer Etage
- Mord's Auswahl • top Angebote

**bodaständig  
& guat**

**Termine:**

- ab 20.8. **zusätzlich** auf Sonderfläche  
**Mega-Lager-Räumungsverkauf** wegen Lager-Umzug
- 50%\* auf Dirndl & Textilien
  - 30%\* auf Lederhosen und Schuhe
- verlängerte-Öffnungszeiten  
Mo-Fr. 10-20 Uhr | Samstag 10-16 Uhr
- am 11.9. verkaufsoffener Sonntag von 13 bis 18 Uhr

**30%\***  
auf Lederhosen  
& Schuhe

**50%\***  
auf Dirndl  
& Textilien

\*Nur auf Ware des Räumungsverkaufes bezogen  
Ab 20.8. bis 8.10.2016. Solange Vorrat reicht.  
Modellsp. - Abb. ähnlich | die Alb ruft! Inh.: Gerald Heine

die Alb ruft! zwischen Stuttgart und Bodensee in 72475 Bitz | Moltkestr. 26-27 | Ruf 07431-8415

... wir sind das ganze Jahr für Sie da!

Weitere Öffnungszeiten / Termine finden Sie stets aktuell unter [www.die-alb-ruft.de](http://www.die-alb-ruft.de)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Wenn auch etwas ruhiger als in den Abendstunden, darf dabei Live-Musik natürlich nicht fehlen.

### Tolle Attraktionen und viel Programm für die ganze Familie

Doppelloopingachterbahn, Freifallturm, Autoskooter – auf die Gäste des 171. Cannstatter Volksfestes warten mehr als zwei Wochen lang viele Attraktionen. Langeweile ist auf dem Wasen ein Fremdwort. Denn auch lieb gewonnene Klassiker wie Kettenkarussell, Riesenrad oder Hau den Lukas, zahlreiche Kinderfahrge­schäfte sowie verschiedene Losbuden und Geschicklichkeitsspiele bieten Spaß für alle Besucher. Eine gute Tradition haben die sehr beliebten Familientage: Immer mittwochs bieten Schausteller, Wirte und Marktkaufleute ganztägig viele ihrer Attraktionen zu ermäßigten Preisen an. Auf die kleinen Gäste warten zudem zahlreiche Überraschungen wie Kinderschminken. Seit jeher gehört der Krämermarkt zum Volksfest. Rund 50 Händler bieten auf dem Wasen Textilien, Leder- und Haushaltswaren, Schmuck, Kunst, Tee, Gewürze, Kosmetik- und Geschenkartikel an.

Neben den zahlreichen Attraktionen gibt es während der 17 Tage ein buntes Rahmenprogramm zu erleben. Der große Volksfestumzug

am ersten Sonntag ist gleich zu Beginn des Festes der Höhepunkte. Herrlich dekorierte Prachtgespanne der Stuttgarter Brauereien, historische Fahrzeuge, bunte Trachten­gruppen und Musikkapellen, bäuerliche Darstellungen, historische Gruppen und Bürgerwehren aus dem ganzen Land und weit darüber hinaus ziehen mit mehr als 3500 Mitwirkenden vom Kursaal durch die Altstadt Bad Cannstatts zum Wasen. Ein tolles Erlebnis für Groß und Klein ist die Volksfest-Ballonwettfahrt. Wenn rund 20 farbenfrohe Heiß- und Gasluftballone über den Wasen schweben, entsteht ein beeindruckendes Bild. Mit dem großen Musikfeuerwerk erwartet die Besucher ein toller Abschluss.

Karl Krügle

### Die Volksfest-Öffnungszeiten:

Eröffnungstag, 23. September:  
15 bis 24 Uhr  
Montag bis Donnerstag:  
12 bis 23 Uhr  
Freitag: 12 bis 24 Uhr  
Samstag und Sonntag,  
2. Oktober: 11 bis 24 Uhr  
Sonntag und Feiertag,  
3. Oktober: 11 bis 23 Uhr

Weitere Informationen und Termine:  
[www.wasen.de](http://www.wasen.de)  
[www.facebook.com/Wasen.de](http://www.facebook.com/Wasen.de)  
[www.cannstatter-volksfestverein.de](http://www.cannstatter-volksfestverein.de)



# Stuttgarter Hofbräu

STIMMUNG - GAUDI - GEMÜTLICHKEIT



IN DER ZÜNFTIGEN ALMHÜTTE  
UND UNTER DEM WASENHIMMEL  
jeden Tag urige und krachige  
Party-Bands für Jedermann!

JEDEN SONNTAG FRÜHSCHOPPEN!

[www.diealmhuette.de](http://www.diealmhuette.de)

Reservierungen 0800-711 2222



## SPINNING RACER

Der total verrückte Turbo-Racer

Die spektakuläre Weiterentwicklung des Achterbahn-Klassikers „Wilde Maus“  
Rasante Fahrten in drehbaren Gondeln!



ES FREUEN SICH AUF IHREN BESUCH: OSCAR UND ANGELA BRUCH

[www.oscar-bruch.de](http://www.oscar-bruch.de)

# Die Geschichte des Cannstatter Volksfestes



**D**er unvorstellbar gewaltige Ausbruch des Vulkans Tambora in Indonesien 1815 führte zu einer klimatischen Katastrophe in Europa. Durch die Explosion wurden rund 100 Kubikkilometer Gestein, Asche und Staub bis in 70 Kilometer Höhe geschleudert und verdunkelten den Himmel. Die Sprengkraft entsprach etwa 170 000 Hiroshimabomben. Die Druckwellen waren in 1500 Kilometern Entfernung noch wahrnehmbar. Zehntausend Menschen starben direkt durch den Ausbruch, rund hunderttausend durch die Folgen. Denn die Staubteilchen wurden durch Luftströmungen um die ganze Erde verteilt und verursachten sogar noch in Europa Missernten und Hungersnöte.



Wilhelm I., König von Württemberg.

Pferderennen und Preisverleihungen für herausragende Leistungen in der Viehzucht zusammen mit einem allgemeinen Volksfest sollte auf Wunsch des Königs die nach den napoleonischen Kriegen schwer geschädigte württembergische Wirtschaft wieder auf Vordermann bringen.

## Das erste Cannstatter Volksfest

Im darauf folgenden Jahr, am 28. September 1818, einen Tag nach des Königs 36. Geburtstag, war es dann so weit: Das Cannstatter Volksfest fand, von heute aus gesehen vor 198 Jahren, erstmals statt. Und seit damals ist der Cannstatter Wasen auch der Austragungsort für die große Festlichkeit. Dieser war damals eine idylli-

Der Winter 1815/16 war in Württemberg der kälteste, seit es Wetteraufzeichnungen gibt. Der folgende Sommer fiel aus. Die Kartoffeln verfaulten in den Äckern. Schnee bis in den Mai und lang anhaltende Regenfälle, peitschende Gewitter und Hagel in den Wachstumsperioden wechselten einander ab und machten das Einbringen von Ernten in den Jahren 1815 und 1816 nahezu unmöglich. Im ganzen Land hungerten die Menschen. Das wenige Mehl, das noch vorhanden war, wurde mit Sägemehl gestreckt, zur Aussaat gesteckte Kartoffeln wurden wieder ausgegraben. Die Not

der Bevölkerung war unbeschreiblich. Schlechter konnte die Ausgangslage des jungen Königs Wilhelm I., der im Oktober 1816 Württembergs Regent wurde, nicht sein.

In Zeiten politischer Wirren, wirtschaftlicher Schwäche und großer Not in der Bevölkerung nach dem Ausbruch des Vulkans Tambora und den schlimmen Folgen des „Jahres ohne Sommer 1816“ legten der württembergische König Wilhelm I. und seine russische Frau Katharina mit der Gründung der „Centralstelle des landwirtschaftlichen Vereins“ 1817 den Grundstein für das, was man heute als Cannstatter Volksfest kennt. Ein landwirtschaftliches Fest mit







sche, wohl auch etwas feuchte Neckaraue ohne umgebende Bebauung, zwischen Wiesen und Weinbergen am noch nicht aufgestauten Neckar gelegen. In Sichtweite stand die königliche Villa Bellevue an der heutigen Wilhelma. Ein kurzer Kutschenanfahrtsweg also für den Stifter des Festes, der es sich nicht nehmen ließ, dieses feierlich zu eröffnen und Zeuge eines erfolgreichen Beginns zu werden. In der Gestalt des parallel zum eigentlichen Volksfest stattfindenden Landwirtschaftlichen Hauptfestes, heute eine umfassende Ausstellung zum Stand der Agrartechnik in Baden-Württemberg, lebt die ursprüngliche Idee des „Königs unter den Landwirten und Landwirts unter den Königen“, wie Wilhelm I. von seinen Zeitgenossen genannt wurde, bis heute fort.

### Volksfestumzug erstmals 1841

Umzüge durch die Straßen Stuttgarts zum Volksfest auf dem Cannstatter Wasen hat es beinahe immer gegeben. Aus dem Jahr 1841 wird von einem Festzug mit mehr als 10000 Teilnehmern und weit über 100000 Zuschauern entlang der Straßen berichtet. Dabei hatte die Stadt damals gerade einmal 40000 Einwoh-

ner. Der Volksfestumzug im heutigen Sinne mit offiziellem Start am Cannstatter Kurssaal fand erstmals 1927 statt. 1911 gab es in der Heimatstadt Gottlieb Daimlers und Wilhelm Maybachs standesgemäß den ersten Volksfestauto-korso.

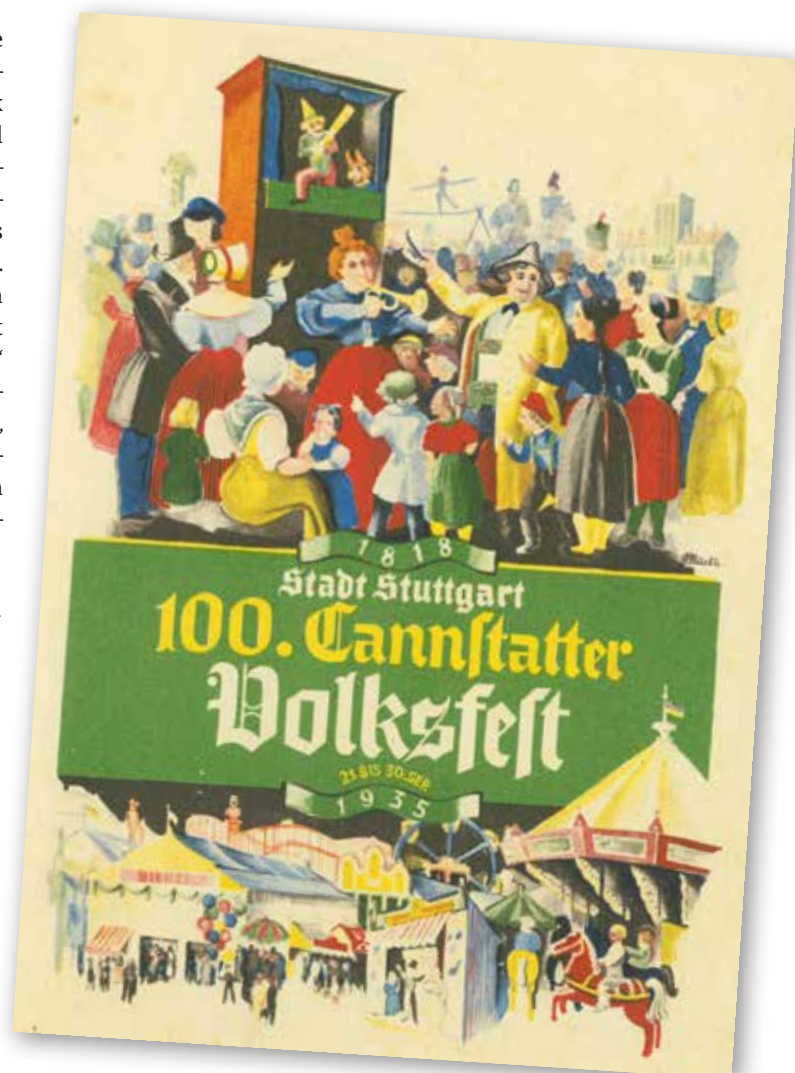
In der Frühzeit waren die Volksfestbuden mit Schaustellern und Bierausschank noch gering an der Zahl und blieben zugunsten der königlichen Loge und der Honoratiorentribünen am Rand des eigentlichen Festgeländes. Im Jahr 1860 wurde dann im „Amts- und Intelligenzblatt für das Oberamt Cannstatt“ von einer der heutigen ähnlichen Szenerie gesprochen, nach der die Buden zum ersten Mal „in drei Hauptstraßen und zahlreichen Nebenstraßen angeordnet“ waren.

Von 1882 an wurde auf Weisung von König Karl, Sohn und Nachfolger von Wilhelm I., das Cannstatter Volksfest nicht mehr alljährlich, sondern nur noch alle zwei Jahre veranstaltet. Bis zum Tod des Königs 1891 blieb diese Regelung erhalten. Auf diesen Umstand und die Auswirkungen beider Weltkriege ist es zurückzuführen, dass insgesamt 28 Jahre volksfestlos blieben.

### „Fest der Schwaben“ seit Beginn ein Publikumsmagnet

Über die Jahrzehnte hat sich das Cannstatter Volksfest stetig weiterentwickelt und es dabei auf sympathische und

einzigartige Weise geschafft, Tradition mit Moderne zu verbinden. Rund vier Millionen Besucher zählt das „Fest der Schwaben“ jedes Jahr. Bereits in den Anfangsjahren lag die Zahl der Festteilnehmer spürbar höher als die Anzahl der Einwohner Stuttgarts und Cannstatts zusammen. Zeitgenössischen Aufzeichnungen zufolge, wohnten gleich von 1818 an mehr als 30000 Mitwirkende und Gäste dem Fest bei. Und das bei nur 3000 Einwohnern der Stadt Cannstatt. Stuttgart hatte damals 20000 Einwohner. Insofern war das schon ein sehr herausragendes Ereignis. Eine teils mehrtägige Anreise aus allen Teilen des Königreichs wurde dabei sogar von einigen in Kauf genommen. Und wenn man sich vor Augen hält, dass das erste Cannstatter Volksfest gerade einmal einen einzigen Tag



gedauert hat, nämlich eben diesen 28. September 1818, so kann sich die damalige Tagesbesucherzahl durchaus mit heutigen Zählungen messen. Das Cannstatter Volksfest war demnach schon in seinen Anfängen ein wahrer Publikumsrenner und ist es bis heute geblieben.

Die wenigste Zeit hat das Cannstatter Volksfest so lange gedauert wie heute. Im 19. Jahrhundert gab es zunächst nur einen einzigen, etwas später drei, dann vier, ab den späten Zwanzigerjahren des 20. Jahrhunderts schließlich fünf Volksfesttage. Nach dem Zweiten Weltkrieg wurde zu Beginn der Fünfzigerjahre



zu Beginn des 21. Jahrhunderts ging man auf einen vierjährigen Turnus. In Kriegs-, Hungers- und Notzeiten fiel das Fest ganz aus. So können wir zwar 2018 einen 200-jährigen Geburtstag des Festes, aber erst seine 173. Ausrichtung feiern. Zum Jubiläum passt dann das 100. Landwirtschaftliche Hauptfest, das ebenfalls 2018 stattfinden wird.

### Die Fruchtsäule

Die Fruchtsäule ist das Wahrzeichen des Cannstatter Volksfestes. Bereits beim ersten Volksfest 1818 gab es eine hoch aufragende Säule, die mit vielen Früchten, Getreide und Gemüse geschmückt war. So erinnert dieses Symbol noch heute an den Ursprung des Volksfestes als landwirtschaftliches Fest. Die erste Fruchtsäule war von König Wilhelm I. gestiftet und vom damaligen württembergischen Hofbaumeister

bereits zehn, dann zwölf und seit 1972 16 Tage lang gefeiert. Seit 2007 dauert das Volksfest 17 Tage, da die Eröffnung von Samstag auf Freitag vorverlegt wurde.

Schon zum Ende des 19. Jahrhunderts trennte man das Landwirtschaftliche Fest vom Cannstatter Volksfest ab und veranstaltete es nur noch alle zwei Jahre. Später, im 20. Jahrhundert, wurde der Rhythmus auf drei Jahre verlängert und



# Hochstimmung im Fürstenberg-Zelt

Live-Musik, Essen & Trinken und Lebensfreude pur!

## Unser Wasen-Programm:

» **Mittags-Wasen „Hax´n-Zeit“**

von 11-15 Uhr 1 Hax´n & 1/2 Maß Bier nur EUR 9,90

*(täglich außer Samstag und Sonntag 2.10)*

» **Ladies-Day**

Mittwochs bekommen Ladies von 18-19.30 Uhr 1 Maß gratis

*(nur bei vorheriger Registrierung unter fuerstenbergzelt.de)*

Jetzt schnell Plätze sichern auf [www.fuerstenbergzelt.de](http://www.fuerstenbergzelt.de)



Unser Fürstenberg: Bierkultur seit 1283.



**Kipp**

Das Revival mit  
neuer innovativer  
Multicolour LED Beleuchtung!



[www.kipp-bonn.eu](http://www.kipp-bonn.eu)

Nikolaus Friedrich von Thouret entworfen und erbaut worden.

Nach dem Ersten Weltkrieg wurde sie wegen dieser Herkunft und der königsblauen Farbe als „monarchistisches Überbleibsel“ betrachtet und einige Jahre nicht mehr aufgestellt. Zum 100. Volksfest 1935 hat man diese Tradition wieder aufgenommen. Seitdem schmückt sie alljährlich den Festplatz. Die heutige Fruchtsäule entstand 1972 und wurde in Durchmesser, Höhe und Farbigkeit dem historischen Modell nachempfunden. Sie ist 26 Meter hoch, steht auf einem fünf Meter hohen Sockel und wiegt circa drei Tonnen. Die Schale, die am oberen Ende der Säule Früchte und Pflanzendekoration trägt, wiegt zusätzlich

rund 600 Kilogramm. Der äußere Teil der Säule ist aus Holz, im Innern befindet sich eine Stahlkonstruktion.

Das Aussehen der Fruchtsäule hat sich im Laufe der Jahrzehnte viele Male geändert. Bis 1995 wurde sie jedes Jahr nach Ende des Volksfestes abgebaut und eingelagert. In den Folgejahren blieb sie versuchsweise ganzjährig auf dem Wasengelände stehen, sodass sie auch während des Stuttgarter Frühlingstestes zu sehen war. Seit ein paar Jahren wird nur noch die Spitze demontiert und der Unterbau, der während des Frühlingstestes die vom Cannstatter Volksfestverein gestiftete Cannstatter Kanne trägt, stehen gelassen.

Hans-Otto Stroheker / Wulf Wager



# Märchenhaft schöne Dirndl!

**TRAUTWEIN**  
LEDER MODE TRACHT

Am Hirschen 1  
77761 Schiltach

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 9.30 - 18.30 Uhr  
Sa 9.30 - 17.00 Uhr

[trautwein-schiltach.de](http://trautwein-schiltach.de)

Jetzt Fan werden!  
[www.facebook.com/trautwein.schiltach](http://www.facebook.com/trautwein.schiltach)

# Lanser's Stadl

Cannstatter Volksfest 2016!

Familie Lanser freut sich auf  
Ihren Besuch!



... essen, trinken und feiern in gemütlicher Atmosphäre!

Erik Lanser GmbH ■ Planckstr. 115 ■ 70184 Stuttgart ■ [www.lansers-stadl.de](http://www.lansers-stadl.de)

FORMEL 1 - die große Spielhalle auf dem  
Cannstatter Volksfest. Wir heißen Sie herzlich willkommen!



W. Zündorf & A. Jabs GbR  
Schneppenheimer Weg 22 | 53881 Euskirchen

# Die Krüge hoch!

Bier ist nicht gleich Bier. Wer die feinen Unterschiede erfahren möchte, sollte seine Sinne einsetzen und den großen Bierdurst, zumindest bis zum zweiten Schluck, hinten anstellen.



<<

Jeden Morgen fahren die Prachtgespanne der Brauereien durch die Landeshauptstadt zum Cannstatter Wasen.

**E**in Volksfest ohne erfrischend kühlen Gerstensaft mitsamt ordentlicher Schaumkrone ist undenkbar, zudem trägt er ganz wesentlich zur Geselligkeit bei. Gleich vier große Biermarken kämpfen auf dem Wasen Tag für Tag um die Gunst der Gäste. Was die Braumeister von Schwaben Bräu, Stuttgarter Hofbräu, Fürstenberg und Dinkelacker extra für das Cannstatter Volksfest ansetzen, hat die Biersommelière Irina Zimmermann vor Ort verkostet. Professionell in ei-

nem feinen Probiertglas. Frisch gezapft von den Wasenwirten persönlich und natürlich immer genau aus dem Zapfhahn, aus dem schier unendlich der Gerstensaft für die vielen Maßkrüge fließt.

Der erste Gang führt ins Fürstenbergzelt zum bayrischen Festwirt Peter Brandl. Der fackelt nicht lange, obwohl sein Zelt gerade mit mehreren Tausend, feierlustigen Soldaten gefüllt ist, schnappt sich zwei Gläser und eilt zum Zapfhahn. Während er routiniert

das badische Bier zapft, erzählt er gut gelaunt: „Ich bin seit 20 Jahren Wirt und seit 11 Jahren auf dem Wasen.“ Im Angebot hat er über die Wasenzeit unter anderem die Maß mit Fürstenberg Export und als Besonderheit ein alkoholfreies Radler. „Das ist kalorienarm und süß, die Damen mögen es gerne“, verrät er verschmitzt. Auf der Speisekarte findet sich zudem ein Schweinebraten in Altbiersoße. Irina Zimmermann nimmt derweil das frisch Gezapfte genauer unter die Lupe. Brandl

schaut interessiert zu und wirft prophylaktisch noch ein: „Fürstenberg Bier ist ein hervorragendes Bier! Und mir schmeckt es sehr gut.“

## Ein durchaus sinnlicher Job

Die Bierexpertin lässt ihre Sinne walten, betrachtet, riecht, spürt. Erst dann folgt ein erster, kleiner Schluck. Ein entspanntes Lächeln huscht ihr über das Gesicht. Brandl fällt ein Stein vom Herzen. Das Urteil könnte

derweil nicht besser ausfallen. „Das weiche Brauwasser des Schwarzwaldes sorgt für einen milden Geschmack und bringt eine erfrischende Leichtigkeit mit. Auf dem sonnengelben Bier sitzt feinporiger Schaum. Im Abgang ist das Bier malzig. Es duftet nach Malzaromen, gepaart mit blumig-fruchtigen Hopfennuancen. Es eignet sich wunderbar als Speisebegleiter, etwa von Wurstplatten, Kartoffelsalat und Hausmannskost.“ Dass der Alkoholgehalt beim

Export etwas niedriger ist als beim Festbier, „tut dem Bier keinen Abbruch“, ist sich die Fachfrau sicher und stößt für den zweiten Schluck gespannt mit Peter Brandl an.

### Betrachten – riechen – schmecken

Die Vorgehensweise ist bei der Verkostung immer gleich. Zunächst steht die Farbe im Fokus. Wenn möglich hält die Expertin das Bier gegen das Licht, „da sieht man die gol-

denen Reflexe sehr gut und auch die aufsteigenden feinen Kohlensäurebläschen“. Der nächste Blick gilt dem Schaum. Ist die Krone schön filigran? Der Schaum fein- oder grobporig? Klebt er am Glas fest? „Das ist wichtig, da über die Schaumkrone der Geruch gut zur Geltung kommt“, plaudert Zimmermann aus dem Braukessel.

Bei Familie Schmid in der Wasen Alm kommt frisch gezapftes Dinkelacker Bier in die

Halbliterglasser. Auf der Terrasse verraten die Wirtsleute ihre Biervorlieben. Während Annette Schmid nach Feierabend gerne ein Pils trinkt, bevorzugt ihr Gatte Uwe ein Weizenbier. Irina Zimmermann ist schon wieder bei der Arbeit und stellt neben der schönen honiggelben Farbe einen grobporigen, festen Schaum fest. Ihre Nase hat derweil leichte Karamellnoten gepaart mit grasigen Noten wahrgenommen. Wie maßgeschneidert für eine Alm. Sie

Peter Brandl lobt das Fürstenberg Bier und setzt auf die gelungene Kombination mit einem guten Essen – das es natürlich in seinem Zelt gibt.





<<

Annette und Uwe Schmid mögen Bier gerne auf ihrer transportablen Alm über den Gerstensaft und all die schönen Dinge des Lebens.

bezeichnet das erfrischende Dinkelacker Festbier als sehr harmonisch und ausbalanciert und empfiehlt deftige oder auch süße Hüttenkost dazu, wie Käsespätzle oder Kaiserschmarren.

**Zitrone oder Karamell – auf die Mischung kommt es an**

Wenn Irina Zimmermann Bier verkostet, kommt auch ihre Nase zum Einsatz. „Jedes Bier ist einzigartig und hat seinen eigenen Charakter. Entweder überwiegt der Hopfen, der grasig oder limettig daherkommt, oder der Malzan-

teil, der für eine malzige oder karamellige Note sorgt.“ Wichtig sei aber immer, dass die Frische des Bieres vermittelt werde, sagt sie und führt das Glas an ihre Nase.

Weiter geht es zu Wilhelmer's SchwabenWelt. Die zuständige Brauerei ist Schwaben Bräu, und Wirt Michael Wilhelmer erwartet Irina Zimmermann schon im zünftigen Outfit.

Hier ist die Bierauswahl groß, sechs verschiedene Sorten sind im Angebot. Irina Zimmermann möchte ein frisches Festbier, nicht im Maßkrug, sondern in einem feinen Glas für die Verkostung. Das Ergebnis ist erfreulich. „Ich sehe ein sattes, leuchtendes Gelb, durchsetzt mit Orangenreflexen, und rieche auch eine leichte Orangennote im Zusammenspiel mit Malz und



**Geschichte des Festbieres**

*Gewusst?*

Das Festbier fällt in die Kategorie des Märzenbieres. Da es früher keine Kühlschränke gab, wurde Bier nur über den Winter gebraut. Das letzte Bier im März. Mit Eis eingelagert hielt es im Keller über den ganzen Sommer. Da am

1. Oktober die neue Biersaison begann, gab es im September ein „Restfest“ mit Festbier. Die Vorräte mussten aus dem Keller raus, damit es Platz für das frische Bier gab. Noch heute endet das Braujahr übrigens am 30. September.



Karamell.“ Obendrauf sitzt grobporiger, fester Schaum. „Das Schwaben Bräu Festbier passt sehr gut zu Speisen mit Schweinefleisch, etwa dem Spanferkelbraten; der darf auch eine fette Soße haben“, stellt sie fest, findet aber durchaus auch einen Ofenschlupfer geeignet. Was will der Schwabe mehr, möchte man nach diesem Urteil fragen. Michael Wilhelmer selbst mag es beim Bier nicht so herb. „Zur Weißwurst gibt es ein

fruchtiges Weißbier und nach Feierabend ein Kellerbier“, sagt er und verschwindet, nicht ohne vorher geschäftstüchtig auf die Doppelmagnum-3-Liter-Bügelflasche, „von Hand abgefüllt und limitiert“, hinzuweisen.

### Der erste Schluck ist entscheidend

„Ich spüre das Bier mit dem ersten kleinen Schluck über den ganzen Mundraum“, erklärt die Biersommelière und ergänzt, „die Geschmacksrezeptoren befinden sich auf unterschiedlichen Zungensektoren.“ Prickelt es

auf der Zunge oder moussiert es nur leicht? Und wie ist es um den Haupttrunk bestellt? Hat das Bier einen schlanken, vollen oder mächtigen Körper? Und wie ist es um den Abgang beschaffen? Der geht von angenehm fruchtharmonisch bis kräftig hopfenbitter und genussanregend. Doch damit nicht genug. Im Anschluss steht das „retronsale Riechen“ an. „Ich mache den Mund zu und atme durch die Nase aus“, erklärt sie. Jetzt zeigt sich, welche Aromen sich im Bier befinden, „denn jedes Bier hat seinen ganz eigenen Geschmack, seine individuelle Würze“. Es bleibt das große Finale: Ist der Geschmack lang anhaltend mit einer wohltu-

enden, angenehmen alkoholischen Wärme?

Beim Wasenwirt der Brüder Armin und Fritz Weeber zapft Fritz Weeber das Stuttgarter Hofbräu selbst. „So was verlernt man nie, und wenn viel los ist, stehe ich auch am Zapfhahn“, lässt er wissen. Irina Zimmermann fällt derweil das dunkle, glanzklare Gold mit leuchtenden Reflexen auf und der sehr feinporige, sahnige Schaum. „Der klebt richtig fest“, zeigt sie Fritz Weeber. Anschließend steigen ihr fruchtig frische Hopfenaromen in die Nase. Fritz Weeber ist beeindruckt von den schönen Worten und drückt es auf seine Weise aus: „Stimmt! Es



Michael Wilhelmer ist stolz auf sein breites Bierangebot im größten Altholzzelt der Republik und kann bei Weißwurst mit Weizenbier nicht widerstehen.





» Der langjährige Wirt Fritz Weeber bevorzugt zum Vesper ein Pils und verkauft zusammen mit seinem Bruder Armin im Wasenwirt nur, was ihm auch selbst schmeckt.



**Zapfhahn!!**

ist sehr würzig, markant, süffig, gut temperiert, und das Wichtigste, mir schmeckt's.“ Dabei strahlt er von einem Ohr zum anderen. Zum Stuttgarter Hofbräu passen gut stark gewürzte Speisen. Irina Zimmermann schlägt ein Chili con Carne oder den Klassiker Linsen mit Spätzle vor. „Das Bier mildert die Würze und Schärfe, die Komponenten unterstützen sich für ein Geschmackserlebnis vortrefflich.“

#### **Frischer geht es nicht**

Die Bierqualität ist, unabhängig von der Brauerei, der Braukunst der Braumeister

und dem in Deutschland geltenden Reinheitsgebot (es dürfen nur vier Zutaten – Malz, Hopfen, Hefe und Wasser – ins Bier) auf dem Wasen sehr hoch. „Das Bier kommt direkt aus dem Tank“, erklärt die Bierexpertin. Die Zapftemperatur ist bei rund vier bis sechs Grad optimal. Damit der Schaum bleibt, sollten die Gläser kalt und frisch mit Wasser ausgespült sein. Die Profis am Zapfhahn zapfen, erlaubt es die Zeit, auf zwei Mal. Zunächst füllen sie die Krüge drei viertel voll, um den Schaum zu stabilisieren; das letzte Viertel gilt dem Auffüllen. Und dann sollte die wertvolle Fracht natürlich rasch zu den Gästen.

#### **Katerstimmung**

Hat jemand ein Bier zu viel genossen, „sollte auf jeden Fall das Auto stehen bleiben“, betont die Expertin. Ansons-

ten legt Biersommelière Irina Zimmermann weitgehend gute Argumente für das in Maßen konsumierte Bier auf den Tisch. „Es beugt Nieren- und Gallensteinen vor, bringt Vitamin B mit, sorgt für Flüssigkeit im Körper, hat eine beruhigende Wirkung und trägt zur Geselligkeit bei.“ Nachteilig für die Figur könnte die appetitanregende Wirkung sein, der Wunsch nach deftigen Speisen, und für die Katerstimmung der darin enthaltene Alkohol. „Kopfweg kommt nur von einem Zuviel an Alkohol“, versichert sie und hat auch für diese Fälle einen Tipp auf Lager: „Am besten danach viel Mineralwasser trinken und dazu ein Bier – alkoholfrei.“

Na, dann prost, die Krüge hoch und viel Genuss beim frisch gezapften Bier auf dem Wasen.

**Sabine Ries**



**Große Auswahl an Lederhosen**  
 Nubuk- und Glattleder  
 Trachtenlederhosen

*Sie finden uns auf dem  
 Cannstatter Wasen auf  
 dem Krämermarkt*

✂ 10% bei Vorlage der Anzeige

**Rosenwirth · Lederbekleidung**



**NAGEL EISPALAST**

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Nagel

*Willkommen bei der Stuttgarter Zuckerfabrik*  
 Mercedesstraße



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
 Roland Schweizer - [www.mandelbrennerei-schweizer.info](http://www.mandelbrennerei-schweizer.info)

Größte umweltfreundliche  
 3 Stock Go Kart Bahn



Seit 27 Jahren  
 unter der Leitung  
 von Dietmar Fackler  
 Hinter der Fruchtsäule

**Sonja Merz**  
 DAS ZELT  MIT HERZ

**Hier schlägt das Herz höher.**

Cannstatter Volksfest 23.09. bis 9.10.2016



**APRÈS-SKI PARTY  
 MIT DJ ÖTZI  
 27.9.2016**

Jetzt reservieren!  
[www.sonjamerzzelt.de](http://www.sonjamerzzelt.de)

 [facebook.com/sonjamerzzelt](https://facebook.com/sonjamerzzelt)

 FAMILIENBRAUEREI  
**DINKELACKER**

 **ANGERMAIER**  
[www.trachten-angermaier.de](http://www.trachten-angermaier.de)

 **Schatzi Bar**  
 by ciba mato

 **antenne 1**  
 HIER KOMMSTU HIN



Was man macht und was man nicht macht, damit man nicht in Fett- und sonstige Näpfchen tritt.

# Der ultimative Volksfest-Crashkurs



Damit Euer Besuch auf dem Cannstatter Volksfest, dem schönsten Volksfest der Welt, reibungslos über die Bühne geht, gibt es hier ein paar nicht ganz ernst gemeinte Tipps zur Einführung in die Kultur des Feierns auf dem Wasen vom alten und erfahrenen Wasenhocker Karl Krügler



Es heißt nicht DIE Wasen und auch nicht Was'n. Man geht aufs Volksfest oder auf „da Wasa“ oder – was gerade noch so geht – auf den Wasen.

Die Anfrage: „Isch der Platz no frei?“ wird nicht generell mit „Noi!“ beantwortet, sondern mit dem schwäbisch-geschmeidigen: „Do kommat no welche!“



Man geht im Dirndl oder in der Lederhose auf den Wasen. Turnschuhe dazu sind ein absolutes No-Go! Dirndl ohne Blusen oder Lederhosen mit T-Shirt übrigens auch.

Schokofrüchte sind nicht nur für Spießler.



Keine Highheels, sonst läufst Du Gefahr, dass Du Essensreste von anderen wie auf einen Schaschlikspieß auf sammelst und nach Hause trägst. Kein schöner Gedanke. Außerdem größere Umknickgefahr nach zwei Maßen.



Vorglühen und mit Hochprozentigem gefüllten Flaschen in der Hand durch die Gegend laufen ist absolut Ober-ASSI!

Bevor man in einem der Festzelte verschwindet, besucht man wenigstens zwei Fahrgeschäfte. Auch die Schausteller wollen leben. Nach dem Zeltbesuch ist das aus Gründen des persönlichen Wohlbefindens und der allgemeinen Reinlichkeit nicht mehr wirklich angesagt. Auch wenn man sich nach dem Genuss von zwei, drei Maß mutiger fühlt. Leicht überschätzt man in diesem Vorderliumsstadium die Schließkraft des Magenpfortners.



Die muskelbepackten Schränke, die an den Türen der Festzelte stehen, sind Ordner. Sie sorgen für Ordnung. Ihren Anweisungen sollte man Folge leisten, wenn man sich nicht vor den Türen des Festzeltvergnügungstempels wiederfinden möchte.



Die Bedienungen leisten Schwerstarbeit. Betatschen und/oder (dumm) anmachen ist ein absolutes No-Go! Außerdem kommen die meisten Bedienungen aus dem südlichen Nachbarland Öschdreich und haben bärig-alpine Kräfte, die von der letzten Heumahd stammen.



Verbrüderungen, Liebeschwüre und Versprechungen jeder Art, zum Beispiel Gehaltserhöhung, ewige Treue oder das Rauchen aufzuhören, können auf dem Cannstatter Volksfest bedenkenlos ausgesprochen werden, da sie mit Beginn des nächsten Kalendertages automatisch verjähren.



Wenn ein Mädchen oder eine Frau die Dirndlschleife rechts trägt, dann ist sie vergeben und absolut tabu. Es sei denn, sie sendet eindeutige Zeichen. Achtung: Lechts- und Rinks-Verwechslungsgefahr ab der zweiten Maß.

Vorsicht: Es gibt Wasenbesucher, die fahren schon kurz nach der Mittagszeit Achterbahn. Die Ausnüchterungszellen der Wasenwache sind wirklich sehr nüchtern, und man hat dort auch keinen ruhigen Schlaf.



Die Fruchtsäule ist das Symbol des Cannstatter Volksfestes und kein besonders zeugungsfreudiges Schwäbisch-Hällisches Landschwein.

Es heißt nicht Hendl mit Semmel (Ihr Nordösterreicher) oder Broiler mit Schrippe (Ihr Westasiaten), sondern „Geggele“. Man bestellt richtigerweise: „A halbs Geggele mit ma Weckle ond drzua a Maaß!“ Hosch me!?



Zuckerwatte klebt nicht – sie bäpft wie d' Sau!



Das Festzelt ist gar nicht fest, sondern wird extra für das Volksfest auf festen Grund aufgebaut. Obwohl das ein fliegendes Bauwerk ist, hat es noch niemand jemals nicht fliegen sehen.

Auf der Bierbank gibt es keine Prozente – nur Promille. Aber das ist ja auf der normalen Bank gerade auch nicht anders.



Achtung: Ältere Damen im Gouda-Alter (mittelalt, mittelscharf) neigen dazu, Männer betrunken zu machen, um sie sich gefügig zu machen. Erkennbar sind diese weiblichen Wesen daran, dass sie brauner gebrannt sind als dem Göcklesmaier sein gebrutztes Federvieh und dass sie knallbunte Hüte mit Federn wie ein Papuaindianerhäuptling tragen.

Es sind auf dem Volksfest keine Tiere zugelassen – außer Möpfe.



Wenn Du mit Kollegen und Deinem Chef zum Feiern auf den Wasen gehst, solltest Du bedenken, dass Du anderntags wieder mit denen zusammenarbeiten musst. Es sei denn, Du wolltest sowieso schon lange mal den Job wechseln. Dann ist es egal, wenn Du Deinem Chef mit den Worten zu-protest: „Auf dein Wohl, du alter Leutschinder!“



Klamotten bitte so wählen, dass man nicht Gefahr läuft, als lebender Geist in einer der Geisterbahnen festgehalten zu werden.



Loferl, also abgeschnittene Kniestrümpfe in zwei Teilen, benutzen Schwaben nur als Kaffeekannenwärmer. Zur Tracht lassen wir das den Bayern.



Der Morgen danach: viel trinken, Natron einwerfen (hilft gegen Übelkeit, Kopfschmerzen und Schwindel) und warten. Sonnenbrille aufsetzen. Muss ja nicht jeder sehen, dass Du noch voll bist wie zehn nackte Wakamba-Neger aus Gaisburg. Spätestens abends bist Du wieder fit für den nächsten Volksfestbesuch!



# SchwarzArbeit

Was der Zoll mit dem Gockel, der Maß und dem Rummel zu tun hat



**H**aben Sie Waren anzu-melden“ hört man auf dem Cannstatter Wasen eher nicht. Der Fokus der Zollbeamten und Zollbeamtinnen zwischen Bierzelten, Imbissbuden, Zuckerwatte und Karussells liegt auf der sogenannten Schwarzarbeit, der illegalen Beschäftigung, die letztendlich auch der Allgemeinheit schadet.

Schwarze Schafe ertappen die Zöllnerinnen und Zöllner bei ihren überraschenden Besuchen auf dem Wasen zum Glück selten. Warum sie dennoch stichprobenartig und unangemeldet kontrollieren und dabei manchen verdutzten Blick ernten, erklärt Zollamtmann Thomas Seemann vom Hauptzollamt Stuttgart im Interview:

## Was hat der Zoll mit dem Cannstatter Wasen zu tun?

Der Cannstatter Wasen ist für den Zoll – wie alle anderen Orte auch, an denen gearbeitet wird – ein Ort, an dem Prüfungen nach dem Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz durchgeführt werden. Das betrifft einerseits natürlich die Arbeiten beim Auf- und Abbau, andererseits auch den Festbetrieb inklusive Bedienungen, Ausschank, Toilettenservice, Losverkäufer und so weiter.

So haben wir beispielsweise auf einem Volksfest (nicht auf dem Wasen) einen selbstständigen Losverkäufer entdeckt, der uns erklärte, er kaufe die Lose von dem Losstand auf eigenes Risiko an und verkaufe

sie dann an die Besucher weiter. Tatsächlich handelt es sich dabei natürlich nicht um eine selbstständige Tätigkeit, sondern vielmehr um ein Angestelltenverhältnis, das sozialversicherungsspflichtig ist.

## Was sind die Arbeitsschwerpunkte der Zollbeamten/Zollbeamtinnen?

Wir führen unsere Prüfungen sowohl stichprobenweise als auch aufgrund von Hinweisen durch. Der Prüfungsansatz ist immer ganzheitlich, das heißt wir prüfen immer ab, ob die Beschäftigten mit dem entsprechenden Umfang bei der Sozialversicherung gemeldet sind, ob gegebenenfalls illegale Arbeitnehmerüberlassung oder illegale Ausländerbeschäftigung vorliegt, ob die branchenspezifischen Mindestlöhne (MiLo) beziehungsweise der flächendeckende MiLo gezahlt wird und ob die Formvorschriften hierzu eingehalten werden. Dazu gehören zum Beispiel die Stundenaufzeichnungen. Weiterhin schauen wir, ob Fälle von Sozialleistungsbetrug vorliegen, wenn der Leistungsbezieher arbeitet, ohne dies dem Amt anzuzeigen.

## Kommen die Beamten unangemeldet zu den Kontrollen?

Prüfungen führen wir selbstverständlich unangemeldet durch, da wir sonst die schwarzen Schafe mit Sicherheit nicht antreffen würden. Um nachzuweisen, dass Arbeiter „schwarz“ beschäftigt werden, müssen wir diese bei der Ar-

beit antreffen. Unterlagenprüfungen in den Unternehmen führen wir im Anschluss dann mit Terminabsprache durch.

## Sind die Beamten erkennbar durch Dienstkleidung? Oder kommen sie in Zivil? Tragen sie Waffen bei sich?

Bei der Kleidung richten wir uns nach den anstehenden Kontrollobjekten. Auf dem Bau beispielsweise sind viele Ausländer beschäftigt, die oftmals kaum deutsch sprechen. Da ist es sinnvoll, wenn man gleich als Beamter erkannt wird und die Arbeiter wissen, da ist jemand, der eine Kontrolle durchführt und etwas von mir möchte.

In der Gastronomie versuchen wir immer in Zivil zu prüfen, schließlich wollen wir Schwarzarbeit aufklären und nicht die Gäste verschrecken. Hier weisen sich die Beamten dann mit Dienstausweis aus, und natürlich versuchen wir hier auch entsprechend diskret vorzugehen. Mit einer Razzia haben unsere Prüfungen nichts zu tun.

Eine Dienstwaffe haben die Kollegen immer dabei. In den Prüfungen geht es nicht immer nur um die 8,50 Euro Mindestlohn für einen Arbeiter, der sich illegal in der Bundesrepublik aufhält und der bei einer Kontrolle durch den Zoll erwischt wird. Im Grunde genommen steht die ganze Existenz auf dem Spiel. Diese Personen sind dann gegebenenfalls bereit, sich entsprechend zur Wehr zu setzen.

✓ Interviewpartner Thomas Seemann, Zollamtmann von der Stabsstelle Öffentlichkeitsarbeit des Hauptzollamts Stuttgart.




### Wer steht im Fokus? Welche Beschäftigungsgruppen und warum?

Im Fokus stehen hauptsächlich Berufsgruppen, die im unteren Bereich der Einkommensskala liegen. Hier sind die Menschen oftmals aus wirtschaftlichen Gründen eher bereit, eine Beschäftigung anzunehmen, ohne entsprechend angemeldet zu sein oder den Mindestlohn zu bekommen.

### Wie wird kontrolliert? Werden die schwarzen Schafe mitgenommen? Festgenommen?

Das kommt auf die Art des Delikts an. Meist richten sich unsere Ermittlungen ja eher gegen den Arbeitgeber als gegen den Arbeitnehmer. Auch sind die Strafen und Bußgelder für



Bei der Kontrolle gegen Schwarzarbeit schauen sich die Zollbeamten auch die Papiere der Beschäftigten an. 



FAMILIENBRAUEREI

# DINKELACKER FESTZELT

*Klauss @ Klauss*

UNSER VERSPRECHEN

## Hier erleben Sie den Wasen neu!

Jetzt im neuen Dinkelacker-Festzelt reservieren:  
0711 / 559 50 20 oder [klauss-und-klauss.de](http://klauss-und-klauss.de)



die Firmenchefs, die von diesen Geschäften profitieren, viel höher als für die Beschäftigten.

Wenn jemand als „Scheinselbstständiger“ tätig ist, darf er beispielsweise in den meisten Fällen auch weiterarbeiten. Hier geht es um die Frage, dass der vermeintliche Auftraggeber plötzlich der Arbeitgeber des Arbeiters ist und der Sozialversicherung die Beiträge für den Mann (nach-)bezahlen muss. Sofern wir Personen erwischen, die sich illegal in der Bundesrepublik aufhalten, werden diese in der Regel festgenommen, besonders wenn Fluchtgefahr besteht.

**Überlappen sich dann die Aufgabengebiete mit denen der Polizei?**

Im Bereich des Ausländergesetzes ja, sonst nein.

**Was sind die Pflichten der Arbeitgeber auf dem Wasen?**

Das kommt in nicht unerheblichem Maß auf die Branche

an. In manchen Branchen, die im Besonderen von Schwarzarbeit betroffen sind, sind die Arbeitnehmer (AN) verpflichtet, einen offiziellen Lichtbildausweis zur Arbeit mitzunehmen. Der Arbeitgeber (AG) hat die Beschäftigten darüber zu belehren.

Sofern die AN unter die Gesetze zu den branchenspezifischen MiLo oder den flächendeckenden MiLo fallen, muss dieser natürlich bezahlt werden, und die AG müssen über die Arbeitszeit ihrer Mitarbeiter Stundenaufzeichnungen führen. Dazu kommt, dass die AG ihre AN rechtzeitig und vollumfänglich zur Sozialversicherung anmelden.

**Was haben schwarze Schafe zu erwarten, wenn sie wegen Ordnungswidrigkeiten, gefälschten Papieren, illegalem Aufenthalt oder fehlender Arbeiterlaubnis auf dem Wasen erwischt werden?**

Das kommt natürlich auf den Verstoß an und geht von einer Verwarnung ohne

Erhebung eines Verwarngeldes (wenn beispielsweise erstmalig gegen Stundenaufzeichnungspflichten nach MiLo-Gesetz verstoßen wird [falsche Aufzeichnung]) bis hin zur mehrjährigen Gefängnisstrafe, wenn AG mehrfach und im großen Umfang AN vorsätzlich und gewerblich nicht oder nicht vollständig zur Sozialversicherung anmelden.

**Wie reagieren die Wirte und Gäste auf die Kontrollen?**

Eine Kontrolle, und das kennen wir alle beispielsweise von einer Verkehrskontrolle der Polizei, kommt im Grunde genommen für den Kontrollierten immer ungelegen und ist etwas, was man nicht unbedingt braucht. Aber ich denke, nicht zuletzt für einen fairen Wettbewerb sind unsere Kontrollen wichtig. Viele Arbeitgeber sehen das genauso und finden deshalb un-

sere Kontrollen auch gut. Auf dem Volksfest und auch in anderen Situationen stoßen wir weitaus überwiegend auf eine positive Resonanz. Richtig laut wird es bei den Prüfungen wirklich ganz selten und auf körperliche Gegenwehr stoßen wir zum Glück so gut wie nie.

Dass uns besonders von Seiten der Hotel- und Gaststättenverbände seit der Einführung des flächendeckenden MiLo ein kalter Wind entgegenweht, liegt meines Ermessens eher an den begleitenden Verpflichtungen, wie der Stundenaufzeichnungspflicht. Ich glaube, unsere Kontrollen sind für die allermeisten Betriebe überhaupt gar kein Problem.

Übrigens, und das ist mir zum Schluss ganz wichtig, haben wir im Rahmen unserer Kontrollen auf dem Cannstatter Wasen in den letzten Jahren nur ganz wenige Fälle von Schwarzarbeit registriert.

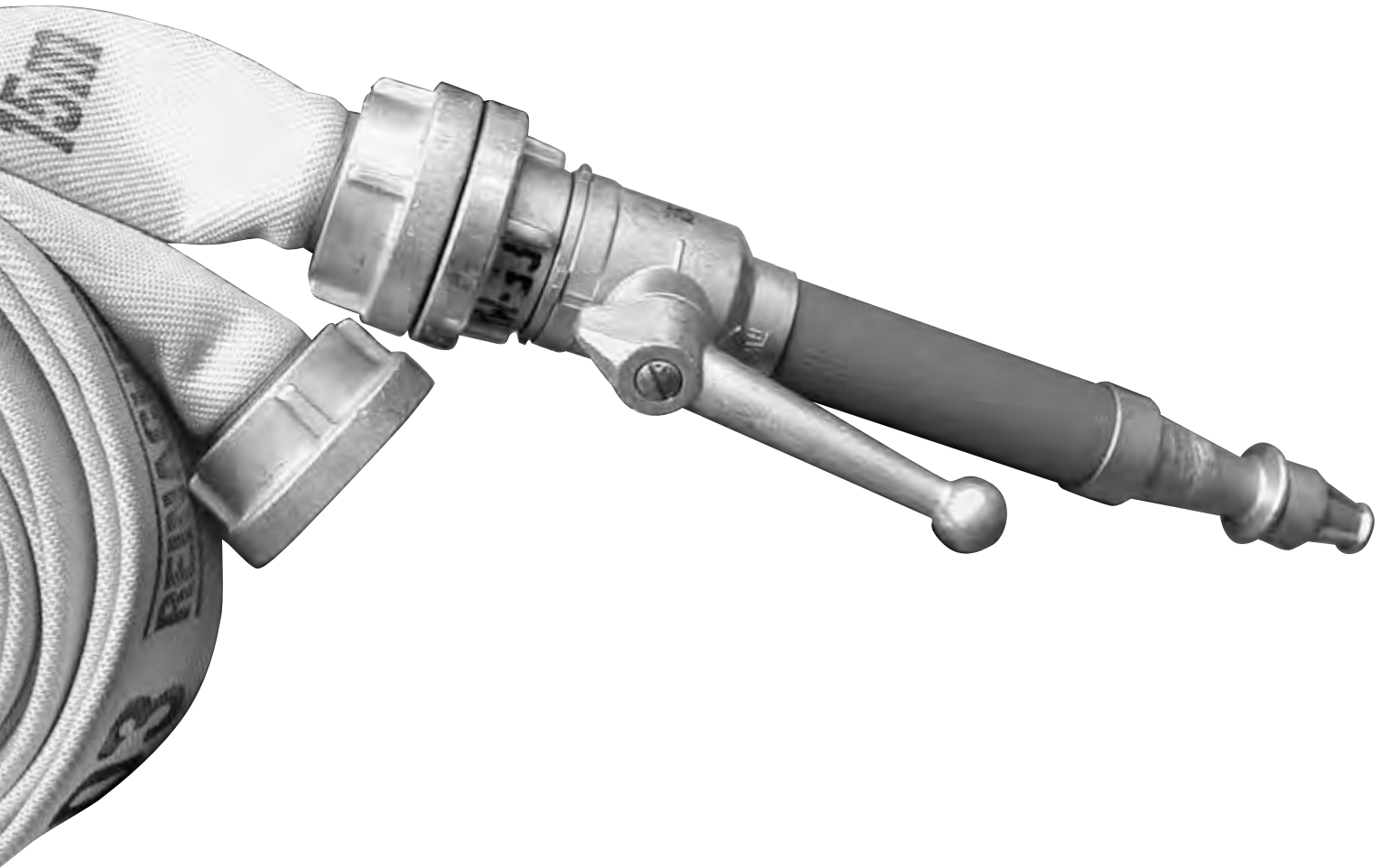
Das Interview führte Sabine Ries.



Zeichnungen: Alexander Linke



# Durst Löscher



**Lassen Sie es nicht soweit kommen, dass Ihre Kehle brennt ...**

Ihre GEDIG Getränke-Fachhändler wissen ganz genau wie man den Durst löscht: Ob erfrischende Mineralwässer oder gesunde Fruchtsäfte - aber auch ein spritziges, kühles Bier bis hin zu Weinen – von elegant-fruchtig bis körperreich. Eben Getränke für alle Gelegenheiten. Wir sind für Sie da, wenn es um Preiswürdigkeit, Kompetenz und Service rund um ´s Trinken geht. Achten Sie jetzt auf unsere tollen Angebote und das in über 160 Märkten ganz in Ihrer Nähe!

Mehr unter [www.gedig.de](http://www.gedig.de)



**GEDIG – So viel Qualität muss sein!**

Die Kirche kommt auf den Wasen

# SchaustellerGebet

Der evangelische Schaustellerpfarrer Johannes Bräuchle hat ordentlich Rummel um sich herum und ist auf dem Cannstatter Wasen so etwas wie der geistliche Hans Dampf zwischen Fahrgeschäften, Wohnwagen und Zuckerbuden.

Nach dem alljährlich stattfindenden Schaustellergottesdienst im Festzelt kommt er ins Plaudern. Mit dabei ist der für die gesamte Republik zuständige Leiter der Evangelischen Circus- und Schaustellerseelsorge, Pfarrer Torsten Heinrich.

Kurz vor dem Schaustellergottesdienst zu einer für Wirte und Schausteller noch unchristlichen Zeit herrscht emsige Geschäftigkeit im Weinzelt der Gastgeberfamilie Zaiss. Von Pfarrer Johannes Bräuchle vernimmt man ein

geschäftiges „i han jetzt koi Zeit“ hinter dem großen Weinfass auf der kleinen Bühne. Das Fass fungiert die nächste Stunde als Altar. Flexibilität ist gefragt. Der Gottesdiener hantiert routiniert mit Kabeln, checkt das Mikrofon und den CD-Player. Nebenbei spielt der eigens zusammengestellte Posaunenchor stimmungswaltig alle später zu singenden Lieder an. Das Chorprojekt „Hands on Music“ vom Berufskolleg der Paulinenhilfe Winnenden probt noch rasch seinen Beitrag und setzt dabei modernes Liedgut in Gebärdensprache

um. Bräuchle steht mittendrin, fast wie ein Verkehrspolizist, und versucht, ein wenig Ordnung in die Vorbereitungen zu bringen. Derweil trudeln die ersten Schausteller ein, Mark Roschmann, Vorsitzender des Schaustellerverbandes Südwest, die Aidlinger Schwestern, Mitarbeiter der Veranstaltungsgesellschaft in Stuttgart und die eingeladene Bürgerschaft.

Während des kurzweiligen Gottesdienstes nimmt Pfarrer Bräuchle kein Blatt vor den Mund. Er spricht die Sorgen und Nöte seiner umherreisenden Schützlinge, seiner „Wasenleuten“, offen an. Macht ihnen Mut für die Zukunft und versucht, zwischen den ganz Großen und den ganz Kleinen auf dem Festplatz zu vermitteln. Die haben allesamt etwas gemeinsam, hängen doch ihr



<< Schaustellerpfarrer Johannes Bräuchle hinter dem Volksfest-Altar, einem großen Weinfass



Das Chorprojekt „Hands on Music“ vom Berufskolleg der Paulinenhilfe Winnenden setzt die Lieder in Gebärdensprache um.

Verdienst und ihre Zukunft auch von den Besucherzahlen und dem Wetter ab. Übrigens redet Bräuchle gerade so, wie ihm der Mund gewachsen ist: schwäbisch, ehrlich, bodenständig und wenn es gerade passt, auch recht unbequem.

**„Ich wäre nicht Schaustellerpfarrer, wenn ich euch nicht mögen würde“**  
(Johannes Bräuchle)

Lobende Worte findet er für die Aidlinger Schwestern, die Jahr für Jahr auf dem Wasen

die Betreuung der Schaustellerkinder übernehmen. „Ihr legt mit eurem unschätzbaren Dienst etwas in die kleinen Kinderseelen. Diese Arbeit soll und muss weitergehen“, stellt der Pfarrer fest. Noch vor dem Schlusssegen schaut eine Schaustellerfrau verstohlen auf ihre Armbanduhr. Es ist bereits nach elf Uhr. „Das Mittagessen muss um zwölf Uhr fertig sein“, raunt sie leise. „Aber ich habe schon alles gerichtet“, beruhigt sie sich selbst und singt nochmal kräftig mit.

**„Die freuen sich alle, wenn ich komme“**  
(Johannes Bräuchle)

Mit seinen Wasenleuten hat Pfarrer Bräuchle schon manch Freud und Leid geteilt, erzählt er später beim Mittagessen und einem Viertele Rotwein. Wenn sie ihn brauchen, ist er da. Wenn es sein muss, auch ganz schnell, etwa bei einem Krankheits- oder Trauerfall. Erfreulicher sind da Anlässe wie Trauungen, Taufen, Familienfeste, die Schaustellergottesdienste und auch die

vielen Gespräche auf dem Rummelplatz. Die Schausteller und Zircusleute kennen, mögen und schätzen ihn. Er ist einer von ihnen und nutzt, wie das reisende Völkchen auch, für mehrtägige Termine seinen Wohnwagen. Und das sind mitunter recht viele, denn sein Gebiet reicht vom Saarland bis nach Westbayern und umfasst natürlich das gesamte Ländle. Hauptamtlicher evangelischer Circus- und Schaustellerpfarrer ist Johannes Bräuchle übrigens seit 2013. Zuvor betreute er die



Zum Schausteller-gottesdienst gehört natürlich auch ein Posaunenchor.



Der Leiter der Evangelischen Circus- und Schaustellerseelsorge, Pfarrer Torsten Heinrich (links), bei seinem Volksfest-Debüt im Jahr 1915, neben ihm in der Mitte Pfarrer Johannes Bräuchle

Schausteller einige Zeit neben seiner Hauptanstellung als Messpfarrer zusätzlich. Für seinen Job braucht es „Flexibilität, ein weites Herz, Großzügigkeit gegenüber den kirchlichen Ordnungen und eine Sprache, die die Leute verstehen“, fasst er zusammen.

### Sächsisch statt schwäbisch

Sein Begleiter, Pfarrer Torsten Heinrich, erlebt 2015 auf dem Cannstatter Volksfest sein Wasendebüt. Heinrich ist der neue Leiter der Circus- und Schaustellerseelsorge und für ganz Deutschland zuständig. „Leider“, bedauert er während seiner kurzen Ansprache, „fliege ich vor allem segnend durch die Hallen.“ Er schaffe es nicht immer und überall, für seine Schausteller und Marktleute angemessen da zu sein. „Da fehlt einfach die Zeit, aber hier gibt es zum Glück Johannes Bräuchle, er ist mein bester Partner.“ Dass auch die Schausteller auf moderne Kommunikation setzen, hat der lässig gekleidete

Pfarrer mit dem sächsischen Dialekt schnell erkannt und postet regelmäßig auf Facebook, dazu zeigt er stolz die App „Kirche to go“ auf seinem Smartphone. Er ist rund 200 Tage im Jahr auf Achse, allerdings ohne Wohnwagen. „Ohne Anhänger kann ich schneller fahren“, sagt er, grinst dabei, zündet sich eine Zigarette an und beobachtet den ganzen Trubel um sich herum, von dem er in Cannstatt wirklich beeindruckt ist. Nach seinen Zielen gefragt, möchte er die Erwartungen, die an ihn gestellt werden, erfüllen. Die Balance zwischen Schaustellern und Kirche bekommen und vor allem vor Ort sein. Und dann fügt er noch an: „und ein Schaustellerpfarrer muss auch eine echte Type sein.“

Wer die beiden reisefreudigen Pfarrer erleben möchte, ist herzlich zum Schaustellergottesdienst am Dienstag, 4. Oktober, um 10 Uhr, Cannstatter Oberamt, Weinzelt Zaiß, eingeladen.

Sabine Ries

## Mundartgottesdienst auf dem Cannstatter Volksfest

"No net hudla!"  
(Johannes 5, 2 -9)

**Sonntag, den 25.09.2016**  
**10.00 Uhr**  
**Schwaben Bräu Festzelt**



Manfred Mergel  
0176/56 96 61 77  
[www.mundartpfarrer.de](http://www.mundartpfarrer.de)

## Ihr Elektriker in Stuttgart!



Starker  
Strom

- ⚡ Elektrotechnik
- ⚡ Lichttechnik
- ⚡ Sicherheitstechnik
- ⚡ Veranstaltungstechnik
- ⚡ Netzwerktechnik

☎ 26 18 33

[www.boekno.de](http://www.boekno.de)



Coca-Cola, das rote Bündellogo und die Konturflasche sind eingetragene Schutzmarken der The Coca-Cola Company.

# SkyLoungeWheel

Der Hi-Tech Gigant unter den mobilen Riesenrädern

[www.riesenrad.info](http://www.riesenrad.info)



Oscar Bruch



# Schnell mal abgreifen!

Denise und Thomas Schmidt sorgen auf dem Wasen für Spielspaß mit ihren Greifergeschäften „Toontown“ oder „Once upon a toy“. Die Schaustellerfamilie hat auf dem Wasen eine lange Tradition.



Supermario wartet auf einen neuen Besitzer. ▾



**F**rüher gab es Schieß- und Losbuden, an denen man für die Liebsten ein Andenken ergattert hat: eine Plastikrose oder noch besser einen möglichst großen Plüschbären. Heute setzt der Wasenbesucher auf mehr Vielfalt, was die Erbeutung seiner Trophäen angeht, und so sind die Greifergeschäfte von Familie Schmidt sehr beliebt. Hier paaren sich Jagdinstinkt und die Freude am Baggern.

Die Bedienung ähnelt dem Prinzip eines Greifbaggerns.

Mit einem Joystick bedient man den dreigliedrigen Greifer, steuert in einem Haufen voller Geschenke sein Wunschobjekt an und versucht, es zu packen und zu bekommen. Das ist naturgemäß nicht ganz einfach und wer Übung hat, ist klar im Vorteil. „Schließlich handelt es sich um ein Geschicklichkeitsspiel“, betont Mitbetreiberin Denise Schmidt, „nicht etwa um ein reines Glücksspiel.“ Dass man hier auch Glück oder Pech haben kann, ob das Plüschtier wieder aus der Um-

klammerung rutscht, liegt in der Natur der Sache; doch ist es nicht nur ein reiner statistischer Wert, der über Gewinnen oder Leerausgehen entscheidet. Dies beweist, dass Denise Schmidt – zugegebenermaßen eine geübte Meisterin des Fachs – eine bedeutend höhere Trefferquote aufweist als ein Einsteiger. Aber gerade die Ungewissheit, ob der Greifer den Plüsch-Supermario nun erfolgreich über die rettende Barrikade hievt, oder ob dieser kurz vorher doch noch abstürzt, macht



⤴ Alles, was Kinder- und  
Erwachsenenherzen begehren

Geschäfte betreibt Familie Schmidt, teilweise parallel.

### Ein Leben auf dem Rummel

Thomas Schmidt ist, wie viele seiner Kollegen, im Schaustellerzirkus aufgewachsen und somit Teil einer Schaustellerfamilie, die auch auf dem Wasen schon eine sehr lange Tradition hat. Schon seine Großeltern betrieben Karussell und Schiffschaukel, seine Eltern hatten Kinderkarussells und Kettenflieger. Sein erstes Greifergeschäft kaufte er vor gut 25 Jahren. Seine

Frau lernte er auf der Rheinkirmes in Düsseldorf kennen. Natürlich entstammt auch sie einer Schaustellerfamilie. Oma Nagel war schon in den 70er-Jahren auf dem Cannstatter Volksfest und verkaufte Zuckerwatte und Popcorn, bevor sie Mitte der 80er-Jahre das Schwarzwaldhaus „Wurzelsepp“ eröffnete.

Auch Tochter Denise ist inzwischen mit eingestiegen. Die heute 21-Jährige hat ihre mittlere Reife mit „gut“ abgeschlossen, obwohl sie ihre Schulzeit gewissermaßen „on tour“ bewältigen musste – sie

den Kitzel ja aus und das Spiel erst spannend.

### Kung Fu Panda und die Prinzessinnen sind die Stars

Thomas Schmidt, der seit über 25 Jahren Greifergeschäfte betreibt, legt dabei vor allem Wert auf gute Qualität seiner Waren: „Wir achten sehr auf professionelle Verarbeitung und natürlich auf die Aktualität und Bekanntheit.“ Schmidt weiß, dass man bei der Auswahl immer am Puls der Zeit sein muss. Mal war die Toy-Story gefragt, mal waren es die Star-Wars-Figuren, später die Minions. „Auf solche Trends muss man vorbereitet sein, denn die Waren müssen wir weit voraus bestellen“, sagt Thomas Schmidt, und seine Tochter ergänzt, welche Figuren in diesem Jahr die Stars sind: „Kung Fu Panda ist wieder da, nachdem dieses Jahr Teil drei in die Kinos kam. Dazu stehen die Prinzessinnen von Disney und die Dinos aus dem Film ‚Arlo & Spot‘ hoch im Kurs.“


Schon durch die Fenster sieht man Berge von berühmten Comicfiguren aus Plüsch, steigt man auf den Dachboden der Wasenattraktion, findet man dort Unmengen weitere im Lager. „Einige Tausend sind das“, sagt Thomas Schmidt, „so viel brauchen wir für zwei Wochen Wasen.“ Was zeigt, dass der Erfolg in diesem Spiel kein Ausnahmefall ist.

Familie Schmidt hat ihre Basis in Delmenhorst im Oldenburger Land, ist jedoch die meiste Zeit im Jahr auf Achse. Neben dem Cannstatter Volksfest und Stuttgarter Frühlingsfest ist man schließlich auf über 40 weiteren Veranstaltungen in ganz Deutschland präsent und besucht Stationen wie den Bad Dürkheimer Wurstmarkt (das größte Weinfest der Welt), das Wormser Backfischfest oder in Bremen die Osterwiese und den Freimarkt, daneben viele andere Kirmessen, Märkte, Stadtfeste und Karnevalsveranstaltungen. Vier

Thomas Schmidt und seine Tochter Denise,  
ein eingeschworenes Team ⤵






Topp! Es hat geklappt! 

wechselte gemäß den Aufenthaltsorten der Familie auch die Schulen. So besuchte sie zum Beispiel während der Wasen-Engagements immer die Brunnen-Realschule in Bad Cannstatt. Nach der Schulzeit hat sie sich, wie die Generationen zuvor, für den Schaustellerberuf entschieden. „Irgendwie kann ich gar nicht mehr ohne den Rummel“, sagt sie, „ich schlafe sogar mit lautem Fernseher ein, weil ich den Trubel und die laute Musik gewohnt bin.“ Das Cannstatter Volksfest mag sie deshalb mit am liebsten, „weil hier immer viel los ist und ich die meisten Freunde treffe“ – klar, wenn man sein Leben hauptsächlich auf dem Rummel verbringt, trifft man seine Freunde am ehesten dort. Ihr Freund, wie könnte es anders sein, ist natürlich ebenfalls Schausteller und Betreiber eines Riesenrades. Denise managet zusammen mit dem Papa den Familienbetrieb und sitzt oft selbst hinter der Kasse auf dem Wasen.




 Thomas Schmidt legt Wert auf gute Qualität seiner Waren.

Neben dem eigenen Geschäft engagiert sich Thomas Schmidt auch in einer Gruppierung, die sich „Die Schausteller“ nennt und versucht, der Öffentlichkeit den Beruf des Schaustellers näherzubringen. „Der Schaustellerberuf ist oft durch die Gastronomie dominiert. Wir wollen zeigen, dass es in der

Die Greifergeschäfte der Familie Schmidt heißen: „Toontown“, „Once upon a toy“, „Topper“ und „Schatzkiste“.

Infos unter [www.der-topper.de](http://www.der-topper.de)

 Geschicklichkeit gehört beim „Abgreifen“ dazu.



Branche nicht nur Festwirte gibt, sondern auch all den anderen Betrieben, wie Kinderkarussell und Geisterbahn, ein Gesicht geben.“ Oder in diesem Falle auch mal den verlängerten Arm zum Greif-Erfolg reichen.

Florian Baitinger





# BÄUERLICHE ERZEUGERGEMEINSCHAFT SCHWÄBISCH HALL [www.besh.de](http://www.besh.de)



DEN  
GESCHMACK  
DER  
REGION  
HOHENLOHE  
ERLEBEN...



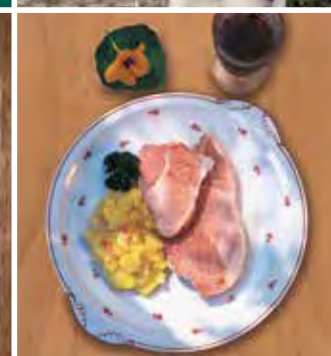
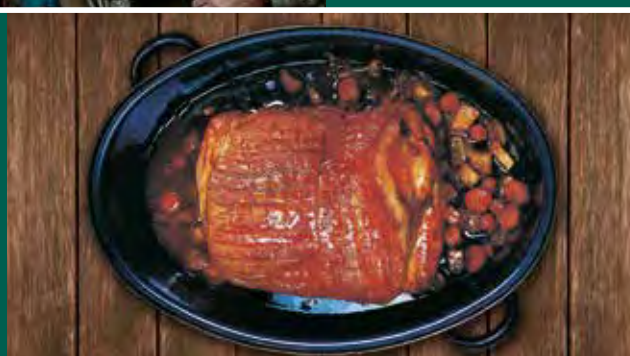
Hällisches Landschwein  
um 1850



Alte Landrasse  
Schwäbisch-Hällisches  
Landschwein  
  
Direkt vom Bauern  
Artgerechte Haltung  
GenTec-freies Futter



Keine Medikamente  
und  
Wachstumsförderer  
Kurze Transportwege  
Eigene Schlachtung  
Neutrale  
Qualitätskontrollen



Schwäbisch-Hällisches  
Qualitätsschweinefleisch g.g.A.



FINANZIERT MIT FÖRDERMITTELN DER  
EUROPÄISCHEN UNION UND DER LÄNDER  
BADEN-WÜRTTEMBERG UND BAYERN

[www.haellisch.de](http://www.haellisch.de)



# Vom Papier auf den Platz

Damit auf der 37 Hektar großen Wasenfläche Wirte wie Schausteller ihren Stellplatz bekommen und vor allem die bunte Vielfalt aus Altbewährtem und Neuem fürs Publikum stimmt, bedarf es einer langfristigen und umsichtigen Planung.



⤴ Sieht aus wie ein Gesellschaftsspiel, bedeutet aber jede Menge Arbeit: die Planung des Festplatzes.

**W**ie das funktioniert und welcher Aufwand hinter dem Cannstatter Volksfest steckt, verrät Marcus Christen, Abteilungsleiter bei der Veranstaltungsgesellschaft in Stuttgart. In Stuttgart gelte die Gewerbeordnung, die es theoretisch allen ermöglicht, auf dem Wasen aktiv zu werden. „Daher kann sich jeder um einen Standplatz für das Cannstatter Volksfest bewerben“, stellt Marcus Chris-

ten klar. Das Ziel sei für ihn und das Team, bei der Auswahl der Beschicker immer eine gute Mischung zu finden, die Spaß und Geselligkeit, feines Essen und Trinken sowie verschiedene Gesellschaftsschichten, Altersklassen und Zielgruppen verbinde. „Das geht von der Wurst auf die Hand bis zum exklusiven Champagner“ und gelte ebenso beim Dosenwerfen wie beim spektakulären Freifallturm.

## Ohne Bewerbung geht nichts

Zunächst steht für alle Interessierten die ordnungsgemäße Bewerbung an. Bewerbungsschluss ist rund ein Jahr vor dem nächsten Volksfest. In die Unterlagen für Schausteller und Wirte gehören Auskünfte über technische Daten des mobilen Geschäfts, die Anzahl der mitgeführten Wohnwagen sowie den Licht- und Kraftstrombedarf. Hinzu kommt eine Beschreibung des Geschäfts, des Programms, der Darbietung oder der zum Verkauf vorgesehenen Waren. „Außerdem benötigen wir einen Grundriss-Plan im Maßstab 1:100 sowie aktuelle, aussagekräftige Bilder“, ergänzt Marcus Christen. Dies sei für die spätere Bewertung und das Auswahlverfahren wich-

tig. Kriterien sind dann unter anderem bei den Süßwarenständen die Bemalung und Gestaltung innen wie außen, die Beleuchtung, und ob sich etwas Außergewöhnliches im Angebot befindet.

## Wirkt der Stand ansprechend?

Die Mannschaft um Marcus Christen geht akribisch und nach einem ausgeklügelten Punktebewertungsprogramm Bewerbung für Bewerbung durch. Dadurch entstehen nachvollziehbare Rankings in den verschiedenen Kategorien. Christen erklärt den jeweiligen Bedarf der Kategorien am Beispiel Riesenrad: „Jedes Jahr gibt es zwei Riesenräder, außer wenn das Landwirtschaftliche Hauptfest ansteht, dann ist nur für eines



**Auf Ihren Besuch freut sich das Remstal-Grillteam**

**Mit rustikalem Biergarten in der Mercedesstraße**



**Zum Cannstatter Volksfest feiert die Familie Goppelt in diesem Jahr ihr 40-jähriges Jubiläum.**

**In gemütlich-rustikalem Ambiente kann der Gast neben feinsten Grillspezialitäten wie Winzer Steak oder Rostbratwurst auch Schupfnudeln, oder Hamburger verspeisen.**

**Zum guten Essen wird neben der üblichen Auswahl an alkoholfreien Getränken auch ein Stuttgarter Hofbräu oder ein Remstaler Wein ausgedient.**

**Seit 40 Jahren auf dem Cannstatter Wasen**

# Süße Sünden

**Ihr Mandel- und Crêpesspezialgeschäft  
Familie Wirblich**

Wir verwöhnen Sie mit eigenst hergestellten Nuss-Spezialitäten. Wirblich's süße Spezialitäten finden Sie in der Nähe des Krämermarkts.

UFF DR' ALM,  
DO GIBTS KOI SÜND'

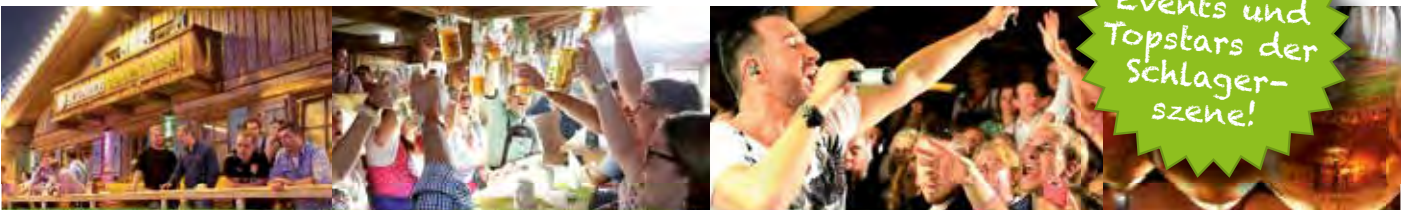
## SCHMIDS WASEN ALM

**TOLLES AMBIENTE, RIESEN-STIMMUNG UND SUPER MUSIK**

auf dem 171. Cannstatter Volksfest vom 23. September bis 9. Oktober 2016

Tolles Ambiente, super Stimmung, gute Musik, feine Schmankerln, „a guads Viertele“ und frisch gezapftes Dinkelacker Bier. Reservierungen, Karten und Infos unter [www.schmids-wasen-alm.de](http://www.schmids-wasen-alm.de) oder telefonisch: 0 71 51 25 78 300

Special-  
Events und  
Topstars der  
Schlager-  
szene!



Schmids Gastro GmbH, Stiftstraße 6,  
71384 Weinstadt-Beutelsbach

[www.schmids-wasen-alm.de](http://www.schmids-wasen-alm.de)

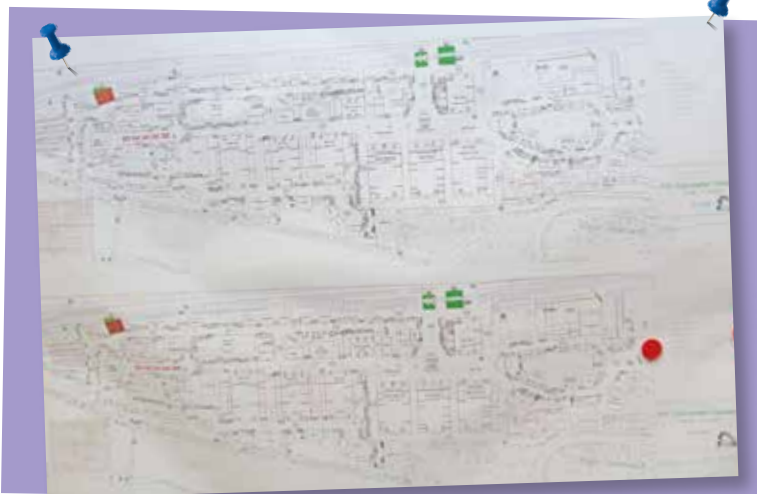


REMSTALKELLEREI  
Nähr: fruchtig-würtembergisch

DINKELACKER

METRO

SCHOLZ HAARE



^ Gewimmel aus Fahrgeschäften, Ständen und Festzelten: alljährlich gut geplant und durchdacht vom in.Stuttgart-Team

^ Der endgültige Wasenplan ist auch für Polizei, Rettungs- und Sicherheitsdienste von Bedeutung.

Platz.“ Wer später seine Runden dreht, entscheidet auch hier die errungene Punktezahl. Dieses Prinzip kann man auf alle Gruppen vom Eisstand bis zur Losbude übertragen.

**900 Bewerbungen für 350 Plätze**

Zu füllen sind alljährlich zwischen 320 und 350 Standplätze. Es gehen aber bis zu 900 Bewerbungen ein. Im

März/April verschickt das Team erste Zusagen. Während kurz danach die Besucher auf dem Frühlingsfest flanieren, gehen die Planungen für das Volksfest in die heiße Phase. Ein Brett, bemalt mit dem Wasengrundriss, buntes Papier und Stecknadeln sorgen für einen ersten Überblick. „Wir haben immer feste Ankerpunkte“, zeigt Marcus Christen. „Die großen Zelte, die Fruchtsäule, die Riesenräder und der Krämermarkt, das Almhüttendorf und der Parkplatz.“ Dann kommen der Größe nach sortiert die Fahrgeschäfte und Imbissbuden hinzu. Auf dem Plan sind dies bunte Zettel, die immer wieder umgesteckt werden. So lange, bis jeder seine Posi-

tion hat. Am wenigsten Platz benötigt der Maiskolben, am meisten die Achter- oder Wildwasserbahn. Um Ärger wegen bestimmter Stellplätze aus dem Weg zu gehen, rotieren die Teilnehmer der verschiedenen Kategorien. „Sie wissen dann, dass im nächsten oder übernächsten Jahr wieder ein anderer, aus ihrer Sicht günstigerer Standort sicher ist“, erklärt Christen. Die Grobplanung geht derweil an den Energieversorger, der die Stromkapazitäten prüft. Es ist Juni geworden und der Wasenplan, zwischenzeitlich in den Computer übertragen, gleicht einem Bebauungsplan. Bis zum letzten Tag vor dem Start sind kleine Änderungen normal. „Bevor eine Lücke wegen

Er hat Design.  
Sie den Stil.



Vertrauen erfahren.

## Aufregend innovativ. Der neue Tiguan. Bleiben Sie vernetzt.

Die markante Formgebung des neuen Tiguan zeigt, wozu er in der Lage ist. Das optionale Offroad-Paket bietet Ihnen die Möglichkeit, Ihre eigenen Wege zu gehen. Wohin auch immer die Reise geht – der Allradantrieb mit „4MOTION Active Control“<sup>2</sup> sorgt neben hoher Kontrolle für maximalen Fahrspaß. Einer, der eben nicht nur mit purem Design überzeugt.

### Tiguan Trendline 1.4 TSI BMT, 92 kW (125 PS), 6-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 7,5/außerorts 5,3/kombiniert 6,1/CO<sub>2</sub>-Emissionen, g/km: kombiniert 139.

**Ausstattung:** Leichtmetallräder „Montana“, Lederlenkrad, Mittelarmlehne vorn, Klimaanlage, Radio „Composition Touch“, Multifunktionsanzeige „Plus“ u. v. m.

Sonderzahlung:	1.900,00 €	Laufzeit:	48 Monate
Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis):	21.229,10 €	Gesamtbetrag:	11.452,00 €
Sollzinssatz (gebunden) p. a.:	3,09 %		
Effektiver Jahreszins:	3,09 %		
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km	<b>48 mtl. Leasingraten à</b>	<b>199,00 €<sup>3</sup></b>

<sup>1</sup> Autobil.de Allradauto des Jahres '16 - Volkswagen Tiguan AUTO BILD ALLRAD-Leserwahl zum Allradauto des Jahres 2016 - Gesamtsieger in der Kategorie Geländewagen und SUV's bis 30.000 Euro <http://www.autobil.de/bilder/die-allradler-des-jahres-2016-8895149.html#bild1>. <sup>2</sup> Optional verfügbare Sonderausstattung. <sup>3</sup> Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Das Angebot gilt für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden für ausgewählte Modelle. Bonität vorausgesetzt. <sup>4</sup> Bei allen neuen Modellen 2 Jahre Herstellergarantie und bis zu max. 3 Jahre Anschlussgarantie durch den Hersteller optional. Über die weiteren Einzelheiten zur Garantie informieren wir Sie gern. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.



Volkswagen

## Volkswagen Automobile Stuttgart GmbH

[www.volkswagen-automobile-stuttgart.de](http://www.volkswagen-automobile-stuttgart.de)

### Stuttgart Ost

Wangener Str. 66, 70188 Stuttgart  
Tel. 0711 / 4602-1901

### Stuttgart Vaihingen

Hauptstr. 166, 70563 Stuttgart  
Tel. 0711 / 737300-222

### Stuttgart Degerloch

Schöttlestr. 26, 70597 Stuttgart  
Tel. 0711 / 76986-45

### Stuttgart Weilimdorf

Rutesheimer Str. 1, 70499 Stuttgart  
Tel. 0711 / 13893-81



⤴ Der finale Volksfestplan steht: Marcus Christen, Abteilungsleiter bei der Veranstaltungsgesellschaft in Stuttgart, vor dem Computerausdruck.

eines Ausfalls entsteht, rücken und schieben wir eben, was noch möglich ist“, verrät Christen. Steht der finale Plan, geht er an alle Wasenbeteiligten wie Behörden, Polizei, Rotes Kreuz, Feuerwehr und die Sicherheitsdienste.

### Hinter den Kulissen ist es eng

Was die Wasenbesucher auf den ersten Blick nicht sehen, ist die knifflige Koordination der mitgeführten Versorgungseinheiten wie Kühlwagen, Wohnwagen für die Schaustellerfamilien samt Belegschaft oder der Begleit- und Transportfahrzeuge hinter den Frontmetern. „Die Wohnwagen werden immer größer“, bemerkt Marcus Christen und runzelt die Stirn, wenn er seine begrenzte Fläche betrachtet. Denn Sicherheitsabstände sind auch hier immens wichtig. „Es ist immer eine Diskussion, wer wo stehen darf. Jeder möchte verständlicherweise nah an seinen Betrieb.“ Doch teilweise beanspruchen die mitgeführten Einheiten mehr Stellplatz als das Geschäft selbst. Christen

bleibt nichts anderes übrig, als auszulagern. „Viele Wohnwagen müssen ins Reitstadion, die Zugmaschinen möglichst weit weg vom Wasen. Alles, um Platz und Parkraum zu gewinnen.“ Er untermauert mit imposanten Zahlen: Der Festplatz packt auf einen Schlag 95 000 Besucher. Nicht alle nutzen den öffentlichen Nahverkehr. Tausende fahren mit dem Auto an und benötigen einen

Parkplatz. An den Wochenenden gesellen sich täglich bis zu 500 Reisebusse hinzu. Auch die müssen abgestellt werden.

### Sicherheit kommt vor dem Spaß

Die Planung für das Cannstatter Volksfest ist Jahr für Jahr eine große und verantwortungsvolle Herausforderung für das in.Stuttgart-Team,

auch wenn die Anfänge auf dem Brett wie ein großes Spiel wirken. Denn letztlich wollen und sollen alle Gäste, Wirte, Schausteller und Marktleute bei maximal möglicher Sicherheit auf ihre Kosten kommen, ihren Spaß und ihr Auskommen haben und sich positiv an die Zeit auf dem Wasen erinnern.

Sabine Ries



⤵  
Auch die Stellplätze für die vielen Wohnwagen der Schausteller, Händler und Wirte sind einzuplanen.

ab 18€

5€

3,50€

5,90€

je 7,90€

9,90€

je 19,90€

2,50€

15€

270€

15€

6€

9,90€

9,90€

**Uffpassa!**  
i beiß vielleicht

Wer vor meiner Garasch parkt, kriegt da Ranza voll!

I kauf nix! I verkauf nix!  
I bin net an „andere Religionen“ intressiert!  
Mei Hond woiß des au!

Vorsicht vor dr Hausfrau, dr Hond isch harmlos!

**SCHWABENLAND.DE**

Telefon 07127 93158 12  
info@schwabenland.de

**100%**  
Baden-Württemberg

**Willkommen Zuhause!**

[www.mein-laendle.de](http://www.mein-laendle.de)

Im Zeitschriftenhandel oder im Abo

Lebendiges Land • Liebenswerte Leute • Lustvolles Leben

# Cannstatter Volksfest-Schwäbisch für Reißschmeckte

## Bräzl/Brezg

Es gibt dreierlei Arten von Brezeln. Badi-sche – das sind ganze Brezeln mit Butter. Schwäbische – das sind ganze Brezeln ohne Butter. Stuttgarter Brezeln schließlich sind halbe Brezeln ohne Butter. Sie werden bei Empfängen im Rathaus ge-reicht und zeugen von puritanisch schwä-bischer Sparsamkeit.

## Balla

„En halbr Balla isch nausgschmissas Geld“ – Ein nicht vollständig ausgeführtes Betrinken ist eine Anlageform ohne Return of Invest.

## Balle

Ein dummer, ungeschickter Mensch. „Du Balle!“ Oder auch „Du Hamballe!“ Besonders freudige Be-grüßung eines spät heimkehrenden Volksfestbe-suchers durch sein angetrautes Eheweib: „Ja sag amol, du Balle, du hoscht jo an scheena Balla!“ Darauf er: „Freit mi, wenn er Dir au gfällt!“

## Deez

(von frz. „tête“). Abwertend für Kopf. „Wa hot au der ufam Deez?“ – Sie tragen aber eine extravagante Kopfbedeckung.

## Dudla

Für dieses Wort, das ausgesprochen lang auf dem U ruht, gibt es drei Bedeutungen. Zum einen meint es schlecht zu musizieren, zu singen, vor sich hin zu summen oder das Radiogerät ständig laufen zu lassen. Zum anderen steht es für den andauernden Alkoholgenuss. „Der dudlt au gern amol.“ – Das ist ein Säufer. „Der ischt au dudlet voll!“ – Das Ende seiner Fähigkeit, alkoholische Flüssig-keit aufzunehmen, scheint erreicht zu sein.

## Dullo

„Der hot an Dullo.“ – Er hat einen kleinen Rausch. Woher das Wort kommt, ist nicht genau bekannt. Vermutlich ist es vom französischen „tourillon“ – Drehzapfen herzuleiten.

## Knitz

Dieses typische und nur für Stuttgarter zutreffende Wort stand ursprünglich für „keinnutzig“, also nichtsnutzig. Heute bezeichnet es einen Menschen, der sich schel-misch, verschmitzt und liebenswürdig-pfiffig darstellt. „Der isch aber knitz!“ oder „Des isch aber an knitzer Den-ger!“. Beide Aussprüche zollen dem Angesprochenen höchsten Respekt und Anerkennung.

## Kuss mel!

Wörtlich: Küsse mich! Achtung, Reißschmeck-ter, hier lauert Gefahr. Wenn ein Schwabe die-sen Ausdruck benützt, dann meint er natür-lich das Gegenteil der wörtlichen Bedeutung. Es ist eine Aufforderung, die in der deutschen Literatur einem gewissen Götz von Berlichin-gen zugeschrieben wurde. Lies selbst nach.



## Semsagräbsler

Dies ist ein Ausdruck höchster Verachtung eines saueren Weines. Um Leib und Leben zu schonen, sollte man niemals einen Cannstatter Wein damit bezeichnen. Erstens stimmt es nicht, und zweitens wäre es eine unverzeihliche Beleidigung. Der „Semsagräbsler“ ist das Resultat einer Weinrebe, die an der Hauswand entlang von Fenstersims zu Fenstersims klettert. Er wächst ab Tübingen neckaraufwärts. „Des isch aber a reachter Semsagräbsler“. – „Diese Flüssigkeit eignet sich besser zur Salatsoße!“

## A Viertele Zuckerle

Das ist nicht etwa ein Stück Würfelzucker, sondern der Wein der Cannstatter. Seinen Namen hat er vom Zuckerberg. Ein Reißschmecker zeichnet sich als Kenner aus, wenn er in einem der Volksfest-Weinzelte „a Viertele trockana Zuckerle“ bestellt.

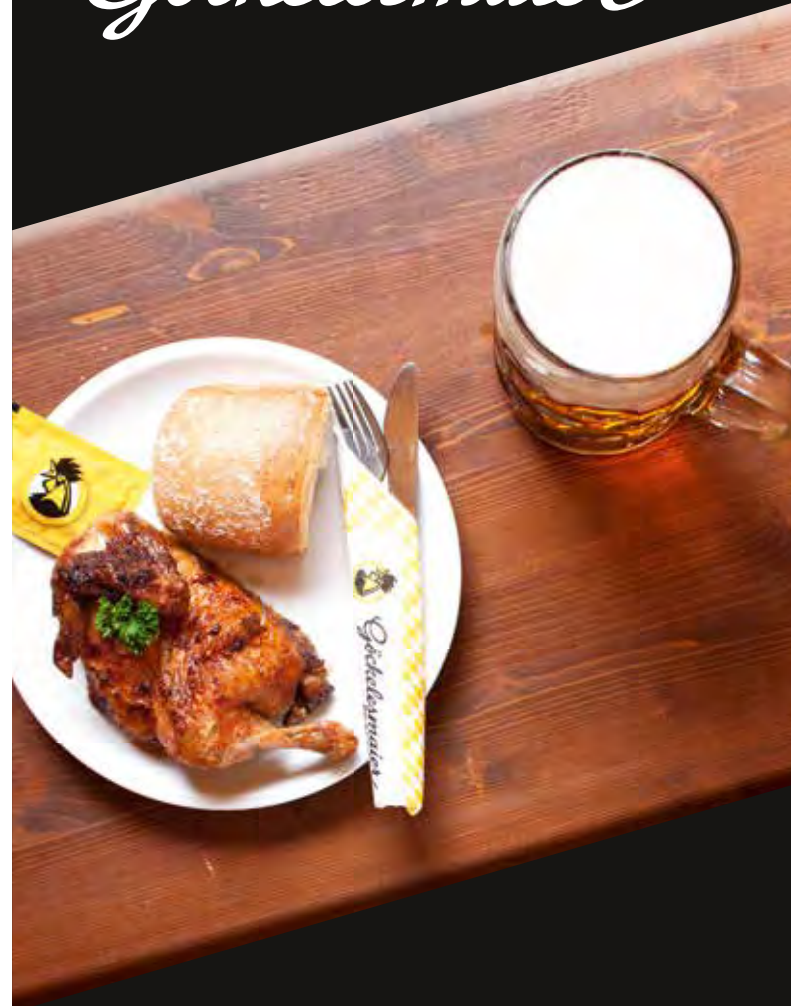
## Wasahocker

Das ist ein gesetzter Volksfestbesucher älteren Typus, der niemals auf eine Bierbank steigen würde, um zu feiern. Er genießt sein Bier in Ruhe und bruddelt über die viele Menschen, die ihn eigentlich stören, die aber das Umfeld schaffen, damit sich der Wasahocker auf dem Volksfest in Ruhe betrinken kann. Erst wenn er hinauswankt, bemerkt man, dass er schon fünf Maß intus hat ...

## Zutzla

Eine mit Geräusch verbundene Nahrungsaufnahme. „Der zutzlat an seim Göckelesflügle rom, wia a Kälble an ra Dut!“ – Der Kerl hat überhaupt keine Tischmanieren.

Wulf Wager



## FEIERN MIT STIL ...

*... beginnt bei uns schon vor dem Zelt: Unsere strahlend-leuchtende Fassade weist Ihnen auf dem Cannstatter Volksfest den Weg und führt Sie direkt in unser modernes, stilvolles und gemütliches Festzelt.*

*Freuen Sie sich auf unsere stimmungsvollen Live-Bands, auf die tägliche **Frisbeer-Aktion** mit Freibier um 20 Uhr oder auf unseren leckeren **Mittagstisch** mit knusprigen Göckele und Volksfestbier zum Superpreis.*

*Wir sehen uns auf dem Wasen!*



Auf dem Cannstatter Wasen beim Volksfest gegründet

# Die Württemberger Ranzenträger

Wie so vieles hat die noch junge Geschichte der Württemberger Ranzenträger auf dem Cannstatter Wasen angefangen.

**D**ort saßen – es war im Jahr 2010 – Festwirt Hans-Peter Grandl, Trachtenmode-Händler Alexander Mauz (Brunnenhannes) und Claus-Peter Hutter, Leiter der Umweltakademie Baden-Württemberg und Präsident der Umweltstiftung NatureLife-International, zusammen. Das Gespräch drehte sich um das oft fehlende landsmannschaftliche Selbstbewusstsein der Württemberger und die Tatsache, dass

kaum mehr das altherwürdige Württemberger Lied, einst von Justinus Kerner gedichtet, gesungen wird. Letzteres war schnell geändert. Gastronom Hans-Peter Grandl – für Innovationen immer offen – ließ den Text des Württemberger Liedes auf seine Speisekarten drucken und die von ihm verpflichteten Kapellen und Bands mehrfach am Tag das Lied spielen. Hinzu kamen Württemberg-Fahnen am und im Zelt. Kurzum wurde

auch beschlossen, für Freunde Württemberger Tradition ein Kleidungsaccessoire als Identifikationsobjekt zu schaffen. So war der Württemberger Ranzen geboren.

## Ein Prachtstück entsteht

Ranzen, das sind die breiten Ledergürtel, wie man sie heute noch oft als wichtigen Teil der männlichen Tracht in Österreich, der Schweiz, in Bayern, aber vor allem auch in

Südtirol findet. Sicherlich gab es solche Ranzen – im Schwäbischen wohl auch in Form einer „Geldkatze“ – auch in unseren Gefilden. Doch dies ging wie auch das Tragen der Tracht durch die frühe Industrialisierung verloren. Nach einiger Entwicklungszeit war das erste Prachtstück fertig. Ein Württemberger Ranzen mit dem Württemberger Königswappen und der Aufschrift „Furchtlos und treu!“ sowie den Initialen des Trä-

Die ersten furchtlos-treuen Ranzenträger (v.l. in.Stuttgart-Chef Andreas Kroll, Alexander Mauz, Hans-Peter Grandl, der Präsident des Cannstatter Volksfestvereins SKH Michael Herzog von Württemberg, Claus-Peter Hutter





⬆ Die Zahl der Ranzenträger ist stark angewachsen, und inzwischen haben sich auch Württemberg Ladies dazugesellt.

gers. Zu den ersten Württembergischen Ranzenträgern gehörten neben den Initiatoren auch Andres Kroll, Geschäftsführer der für den Wasen zuständigen Veranstaltungsgesellschaft der Stadt Stuttgart, in Stuttgart, Top-Wengerter Felix Graf Adelman, Kabarettist Christof Sonntag, Göcklesmaier-Chef Karl Maier

und der geschäftsführende Inhaber der Unternehmensgruppe Wolff & Müller, Dr. Albert Dürr.

### Mit Württemberg verbunden

Schnell wuchs die Fan-Gemeinde Württembergischer Tradition – stolz nach außen ge-

zeigt mit dem Württembergischen Ranzenträger –, und heute sind es bereits 160 Württembergische Ranzenträger. Man sieht sie beim Frühlingsfest und beim Volksfest auf dem Cannstatter Wasen, aber auch bei anderen Gelegenheiten: Die Württembergischen Ranzenträger tragen aus Verbundenheit zu Württemberg und zur Tracht den

Württembergischen Ranzenträger mit dem Württembergischen Königswappen und dem Leitspruch „Furchtlos und treu!“ auch bei Hochzeiten, Jubiläen oder anderen Gelegenheiten. Einige haben sich bereits den Württembergischen Gehrock zugelegt mit prächtig farbig eingesticktem Königswappen auf der linken Oberarmseite und den golden eingestickten typischen Württembergischen Hirschstangen auf der rechten Oberarmseite. Schirmherr der Württembergischen Ranzenträger ist SKH Michael Herzog von Württemberg, Präsident des Cannstatter Volksfestvereins, der sich darüber freut, dass die Ranzenträger nicht nur Tradition leben und neu entdecken wollen, sondern sich auch zum Ziel gesetzt haben, Gemeinsinn zu stiften. Unter der Schirmherrschaft des Herzogs entstand der bei der Stif-

## Der „Königin Katharina Fonds“ – einer außergewöhnlichen Frau gewidmet

Der Name Katharina Pawlowna Romanowa, Königin von Württemberg (1788–1819), steht symbolisch für die Ziele gesellschaftlicher Verantwortung, bürgerschaftlichen Engagements und der Nachhaltigkeit wie sie bei der Welt-Umweltkonferenz in Rio 1992 ebenso formuliert wurden wie von der Bundesregierung, der Landesregierung Baden-Württemberg und anderen Landesregierungen im Rahmen verschiedener Nachhaltigkeitsprogramme. So betonen es die Württembergischen Ranzenträger.

Um der Armut der Bauern und dem Hunger vorzubeugen, entschloss sich Königin Katharina zusammen mit ihrem Gemahl König Wilhelm I von Württemberg nach den katastrophalen Hungersnöten infolge des Vulkanausbruchs Tambora in Indonesien, eine jährliche Leistungsschau für die Landwirtschaft einzurichten. Ziel war es, so Getreidebauern und Viehzüchter zu besseren Leistungen anzuspornen. Daraus entstanden das Cannstatter Volksfest und das Landwirtschaftliche Hauptfest. In Hohenheim

entstand auf Initiative Katharinas eine landwirtschaftliche Unterrichts-, Versuchs- und Musteranstalt, die heutige Universität Hohenheim. Als Reaktion auf die Hungersnot von 1816/17 gründete Königin Katharina auch die Württembergische Landessparkasse. Diese wurde als Württembergische Spar-Casse für das gesamte Königreich eingerichtet.

Zur Förderung von Nachhaltigkeitsprojekten in den Bereichen Naturbewahrung, Bildung und Kultur, insbeson-



Heimatregion von NatureLife-International, Stiftung für Umwelt, Bildung und Nachhaltigkeit, – wurde bei der Stiftung NatureLife-International der „Königin Katharina Fonds“ eingerichtet.



tung NatureLife-International eingerichtete „Königin Katharina Fonds“. Ziel ist es, im Andenken an Königin Katharina – die Mitbegründerin des Volksfestes – beispielhafte Projekte und Initiativen zu fördern, die dem Erhalt und der Aufwertung der heimischen Natur und Landschaft dienen, oder Bildungsprojekte – insbesondere von Kindern und Jugendlichen – zu unterstützen. Drei- bis viermal im Jahr treffen sich die Württemberger Ranzenträger – beglei-

tet von den Württemberger Ladies, die stolz das Württemberger Wappen auf einer eigens kreierten Trachtentasche tragen – bei verschiedenen kulturellen Events. Dabei werden Spenden eingesammelt, mit denen unter anderem ein interaktiver Natur-, Kultur- und Weinerlebnisweg – ausgestattet mit QR-Codes rund um den Württemberg und angrenzende Rebgebiete – ermöglicht werden soll.

**Claus-Peter Hutter**

Der Ranzenträger ist mittels seiner Initialen auf dem breiten Gürtel zu identifizieren ...



## Die Württemberger Hymne

Eigentlich heißt das Württemberger Lied: „Der reichste Fürst“. Es wurde früher – so berichten Altvordere – bei allen möglichen Gelegenheiten gesungen, geriet aber mehr und mehr in Vergessenheit. Der Text wurde 1818 von Justinus Kerner verfasst; die Herkunft der Melodie ist nicht mehr bekannt; auffällig ist jedoch eine Ähnlichkeit zur „Marseillaise“, der französischen Nationalhymne. Erstmals wurden Text und Noten 1823 gemeinsam abgedruckt.

1. Preisend mit viel schönen Reden  
ihrer Länder Wert und Zahl,  
saßen viele deutsche Fürsten  
einst zu Worms im Kaisersaal.
2. „Herrlich“, sprach der Fürst von Sachsen,  
„ist mein Land und seine Macht,  
Silber hegen seine Berge  
wohl in manchem tiefen Schacht.“
3. „Seht mein Land in üpp'ger Fülle“,  
sprach der Kurfürst von dem Rhein.  
„Goldne Saaten in den Tälern,  
auf den Bergen edlen Wein.“
4. „Große Städte, reiche Klöster“,  
Ludwig, Herr zu Bayern, sprach,  
schaffen, daß mein Land den euren  
wohl nicht steht an Schätzen nach.“
5. Eberhard, der mit dem Barte,  
Württembergs geliebter Herr,  
sprach: „Mein Land hat kleine Städte,  
trägt nicht Berge silberschwer:
6. Doch ein Kleinod hält's verborgen,  
daß in Wäldern noch so groß  
ich mein Haupt kann kühnlich legen  
jedem Untertan in Schoß.“
7. Und es rief der Herr von Sachsen,  
der von Bayern, der vom Rhein:  
„Graf im Bart! Ihr seid der Reichste,  
Euer Land trägt Edelstein!“

# Spar-Gaudi mit dem VVS

**O**b im Festzelt oder in der Achterbahn, gute Stimmung gibt es auf dem Volksfest überall. Mit den Angeboten des Verkehrs- und Tarifverbunds Stuttgart (VVS) wird das Fest zur Spar-Gaudi: Am ersten Wasenmontag, dem 26. September 2016, lädt der VVS wieder zur traditionellen VVS-Hocketse ins Dinkelacker-Festzelt von Klauss & Klauss ein. Für VVS-Fahrgäste lohnt sich der Besuch ganz besonders. Bei Vorlage eines gültigen VVS-Tickets erhalten nämlich alle JahresTicket- und Abokunden (außer Scool-Abo) einen Gutschein in Höhe von zehn Euro, den sie nach Lust und Laune etwa für ein Göckele oder eine Maß ausge-

ben können. Für alle anderen VVS-Ticket-Inhaber gibt es einen Gutschein im Wert von fünf Euro. Die Gutscheine kann man sich an den Theken an den Haupteingängen des Festzelts abholen.

## Am ersten Wasenmontag überall sparen

VVS-Kunden, die am Montag, 26. September, mit Bus und Bahn zum Cannstatter Volksfest anreisen, dürfen sich außerdem auf attraktive Rabatte freuen. Von spektakulären Fahrgeschäften bis hin zu Imbissständen gewähren die rund 300 Schausteller VVS-Fahrgästen einen Preisnachlass wie an den Familientagen.

## Feierlaune zur Mittagspause

Im Dinkelacker-Festzelt von Klauss & Klauss gibt es während des Volksfests eine tolle Aktion: Von montags bis freitags bekommen VVS-Fahrgäste mit gültigem Ticket bis 15 Uhr ein halbes Hähnchen oder wahlweise Kässpätzle und eine Halbe Bier oder ein alkoholfreies Getränk (0,5 Liter) zum Preis von nur 9,90 Euro.

Wer zum Volksfest fahren möchte, ist im VVS-Netz am günstigsten mit den TagesTickets unterwegs. Es gibt sie für Einzelpersonen und für Gruppen bis zu fünf Perso-

nen jeweils für ein bis zwei Zonen, für drei bis vier Zonen sowie für das gesamte Netz. Das EinzelTagesTicket kostet für zwei Zonen 6,80 Euro, für drei bis vier Zonen 10,80 Euro und für das gesamte Netz 15 Euro. Bis zu fünf Personen fahren mit dem GruppenTagesTicket für 11,80 Euro in bis zu zwei Zonen, für 16,40 Euro in drei bis vier Zonen oder für 19,30 Euro im gesamten VVS-Netz. TagesTickets können übrigens auch online unter [www.vvs.de](http://www.vvs.de) ganz bequem zu Hause am Computer gekauft und ausgedruckt werden. Das TagesTicket ist auch als HandyTicket mit der kostenlosen App „VVS Mobil“ erhältlich.

✚ Mit dem VVS kommt man gut zum Volksfest und nach Hause und darf sich obendrein am VVS-Wasentag über attraktive Rabatte auf dem Festplatz freuen.





ZUM  
**WASENWIRT**<sup>®</sup>  
DAS PARTYZELT

**CANNSTATTER  
VOLKSFEST  
23.09. - 09.10.**

JETZT RESERVIEREN:  
[WWW.WASENWIRT.DE](http://WWW.WASENWIRT.DE)



**PROST,  
MASSZEIT!**



**WAS'N  
TICKET!**



Für nur 9,90 Euro: 1/2 Göckele  
und Getränk (0,5 l) gegen Vorlage  
des Tickets. \*

Außerdem nicht vergessen:  
Am 26.09. ist VVS-Wasentag. \*\*

\* Gegen Vorlage eines gültigen VVS-Tickets (Abos, Einzel-, GruppenTickets etc.) oder MetropoITickets erhalten Sie ein 0,5 l Volksfestbier oder ein alkoholfreies Getränk und 1/2 Göckele (alternativ Kässpätzle) zum Vorteilspreis von nur 9,90 Euro (inkl. Bedienungsgeld).

\*\* Gegen Vorlage eines gültigen VVS-Tickets (Abos, Einzel-, GruppenTickets etc.) erhalten Sie am 26.09. Vergünstigungen bei allen Fahrgeschäften und Schaustellern. Abo-Kunden (exkl. Scool-Abo) erhalten einen Verzehrgutschein im Wert von 10 Euro im Dinkelacker Festzelt, für alle anderen VVS-Tickets gibt es einen 5-Euro-Verzehrgutschein.





Michael Widmann (links) und seine Kollegen unterrichten die Schaustellerkinder

# Schule für Schaustellerkinder

Michael Widmann unterrichtet mit Kollegen auf dem Wasen

Sie sind meist das ganze Jahr unterwegs, reisen von Festplatz zu Festplatz. Nicht umsonst heißt der Leitspruch der Schausteller „Die Welt ist unser Feld“. Die Schaustellerkinder sind zum Teil mit unterwegs, auch die schulpflichtigen unter ihnen. Denn nicht alle Schausteller schicken ihre Kinder ins Internat. Diese besuchen dann die Schule am Ort der Veranstaltung. Sie bekommen von ihrer Heimatschule die Lehrpläne mit, nach denen an den Schulen vor Ort unterrichtet wird. Es gibt aber auch Lehrkräfte, die auf den Festplätzen dabei sind. Einer von ihnen ist Michael Widmann, Bereichslehrer für Kinder und Jugendliche von beruflich Reisenden. Er sorgt zusammen mit den Kollegen für Unterricht für Kinder von Schaustellern, Zirkusleuten oder Puppenspielern.

Auf dem Volksfest betreut er 20 Kinder der Klassen eins bis neun. „Ohne Unterstützung des Kultusministeriums wäre dies nicht möglich.“ Sein Vorgänger stand nicht mehr zur Verfügung, die Schausteller machten sich für qualifizierte Abschlüsse ihrer Kinder weiterhin stark. Das Kultusministerium spielte mit. Widmann sprang ein und suchte für sich und seinen Kollegen aus Karlsruhe ehrenamtliche Unterstützung. „Wir haben drei pensionierte Kollegen gefunden, die uns auf dem Cannstatter Wasen unterstützen.“ Beim Frühlingsfest wird von den Osterferien bis zu den Pfingstferien gruppenweise unterrichtet. „Wir arbeiten auch mit den Cannstatter Schulen zusammen, die uns unterstützen.“ Ein Raum auf dem Wasengelände, in dem sonst Schulungen für die Feu-

erwehr stattfinden, wurde von der in-Stuttgart-Veranstaltungsgesellschaft zur Verfügung gestellt. „Die Arbeit in Gruppen ermöglicht ein hohes Maß an Individualisierung. Die Kinder sind mit Begeisterung dabei und kommen gerne zum Unterricht.“ Von acht bis zwölf Uhr wird intensiv gearbeitet. „Es gibt keinerlei Disziplinierungsprobleme, keiner wird unterfordert. Alles ist sehr effektiv.“ Es

gebe keinen Leerlauf. Vertreten sind alle Schularten. Alle Altersstufen in einem Raum – funktioniert das? „Jeder weiß, was zu tun ist.“ Diese Konstellation ermögliche auch Lernen am Vorbild. „Die Kleinen lernen von den Großen.“ Auch den Pädagogen mache es sehr viel Spaß – Fortsetzung beim Cannstatter Volksfest im Herbst.

Edgar Rehberger



# G'SCHAFFT!

## 125 Jahre

Im Jahr 1887 begann in Paris der Bau des Eiffelturms, das Grammophon wurde zum Patent angemeldet und im schönen Bad Cannstatt nahm eine langjährige und vor allem "schwäbische" Firmengeschichte ihren Anfang: Der Malerbetrieb Kauderer wurde gegründet. Und – wer hat es sich damals wohl vorstellen können – diese erfolgreiche Geschichte dauert bis heute an. Dies verdanken wir unseren vielen langjährigen und treuen Kunden, die sich immer auf **Qualität, Sauberkeit und Pünktlichkeit** bei unseren klassischen **Maler- und Tapezierarbeiten** und **hochwertigen Lackierungen** verlassen können – und nicht zuletzt unseren fleißigen Malern, die es mit ganz viel "Schaffen" auch "g'schafft" haben, 125 Jahre alt zu werden. Ihnen allen gilt unser herzlichstes Dankeschön und unser Versprechen: **„G'schafft wird beim Kauderer au no die nächschde 125 Jahr!“**

Heinrich-Ebner-Straße 4  
70372 Stuttgart  
Tel. 0711 955911-0  
maler@kauderer.de  
www.kauderer.de

# Maler Kauderer

Infos zu gesunden  
Wohn- und Arbeitsräumen:

[www.raumgesund.de](http://www.raumgesund.de)



FEIERN SIE MIT!  
**CANNSTATTER  
OBERAMT –  
WEINZELT ZAIB**

DAS gemütliche Weinzelt beim großen  
Riesenrad – seit 1988

WEINE AUS  
EIGENEM WEINGUT

EIGENE  
ERÖFFNUNGSFEIER  
MIT WEINFASSANSTICH

CHRIS METZGER  
POP ALPIN

Reservierung unter  
[weinstube-zaiss.de/volksfest](http://weinstube-zaiss.de/volksfest)

**zaißerei**  
GAST+GUT







⤴ Bei Charly Schultz geht der Daumen nach oben. Unternehmen wie sein „Fight Club“ zählen zu den nostalgischen Angeboten auf den Festplätzen, die aber nach und nach verschwinden.

## ⚡ Aussterbende Zunft

Kirmesboxen, Flohzirkus, Schau der Illusionen, Schiffsschaukel oder Teufelsrad sind kaum mehr anzutreffen

Charly Schultz zählt zu einer aussterbenden Gattung. Der Mann mit der markanten Reibeisenstimme lockt Wasenbesucher in sein Etablissement. Darin steht ein Boxring, in dem 2000 Euro warten. Wenn der Kunde alle seine fünf Boxer ausknockt. „Das ist einmal passiert“, erinnert sich der Ex-Boxer, „1986 in Schweinfurt. Da hat ein Military-Boxer

meine Truppe umgehauen.“ Der markante Schausteller ist selbst nie k.o. gegangen. Highlight war dabei ein Auftritt im Rahmenprogramm eines Kampfes von Muhammad Ali. Ein komplizierter Mittelhandbruch beendete seine Laufbahn, Schultz kehrte zur Schaustellerei zurück, ist mit seiner Boxbude, die mittlerweile „Fight Club“ heißt, unterwegs.

Kirmesboxen wird es auch despektierlich genannt. Mut und die Bereitschaft, sich auch zu blamieren, gehören dazu, will man sich vor bis zu 400 Zuschauern mit Amateurboxern messen. Es wartet eine gestaffelte Prämie, die von 50 bis 2000 Euro reicht. „Wir sind nicht unbesiegbar“, betont Schultz. Und es gehe immer mit rechten Dingen zu. Gefaked sei nichts, Show gehöre aber dazu. Neben Boxen bietet er auch Catchen an. Am ersten Volksfest-Wochenende waren im Einsatz. „Das kam bei den Leuten gut an.“ Doch die Ringer hätten einen Wettkampf, könnten wohl erst zum letzten Volksfest-Wochenende wieder antreten.

der Illusionen mit der Dame ohne Unterleib, die Schiffsschaukel, das Steilwandfahren, der Flohzirkus, das Teufelsrad oder das Wahrsagen. Doch diese nostalgischen Angebote sind auf den Festplätzen kaum mehr anzutreffen. Außer Charly Schultz gibt es bundesweit noch einen weiteren Anbieter. Die Schau der Illusionen steht nur noch einmal im Jahr auf der Münchner Wiesn. „Es ist sehr schwer, damit Geld zu verdienen“, sagt der 57-jährige Saarländer, der dies seit 30 Jahren versucht, wie seine Eltern vor ihm. Zehn Jahre lang will er noch mit dem „Fight Club“ in Deutschland unterwegs sein, mit seiner markanten Stimme das Publikum anlocken und einige davon bewegen, in den Ring zu steigen.

Boxen auf den Festplätzen hat lange Tradition, gehört auf die Rummelplätze, wie die Schau

Edgar Rehberger





krüger®

Württembergs größtes Trachtenhaus

Antoniusstraße 21 · 73249 Wernau | Calwerstraße 41 · 70173 Stuttgart | Lindenstraße 7 · 71634 Ludwigsburg  
[www.krueger-dirndl.de](http://www.krueger-dirndl.de)



⚡ Der 1. Vorsitzende des Volksfestvereins Robert Kauderer (2. von links) und Volksfestexperte Wulf Wager (links) während der Fernsehaufnahmen.

## Das SWR-Fernsehen zu Gast beim Volksfestverein

Im Oktober 2015 sendete das SWR-Fernsehen eine 90-minütige Reportage über das Cannstatter Volksfest.

Geschichte und Geschichten aus der Vergangenheit und der Gegenwart des Cannstatter Volksfestes waren Inhalt dieser sehr gut recherchierten und umgesetzten Dokumentation. Peter Kemnitzer zeichnete als Redakteur verantwortlich. Er schaute sich die harte Arbeit eines Volksfestwirtes an, Schausteller wurden porträtiert, der Ursprung und die Geschichte des Festes erklärt und seltene historische Filmdokumente gezeigt. Selbstverständlich kam auch der Cannstatter Volksfestverein und sein Wirken in dieser Dokumentation hinreichend vor. So zeigte Kemnitzer Ausschnitte aus dem Volksfestumzug sowie die reiterischen Vorbereitungen unseres Umzugsmarschalls Wulf Wager. Das Team besuchte ihn auch

zu Hause, um gemeinsam mit Volksfestvereinschef Robert Kauderer einen Blick in die umfangreiche Sammlung von Postkarten und anderen Schätze aus der fast 200-jährigen Geschichte des größten Festes der Schwaben zu werfen. Auch bei der Recherche und Herstellung der „Cannstatter Volksfestzeitung“ schauten die Fernsehleute dem Team von Wager Kommunikation über die Schulter. Entstanden ist ein sehr informativer und zugleich unterhaltsamer Film, der, so Kemnitzer, immer wieder gesendet werden kann. Wer sie verpasst hat, kann die Reportage in der SWR-Mediathek jederzeit nachschauen:

<http://swrmediathek.de/player.htm?show=624a1950-70ab-11e5-8ddb-0026b975f2e6>



# WILDE MAUS

Das Original



wager.de

Kinzler

Wir wünschen Ihnen viel Spaß  
auf dem Cannstatter Volksfest

**Kleuser's**  
Das Paradies für Naschkatzen

Neckar-  
straße beim  
Blume-  
Tower

**KLEUSER'S**  
Glasierte Früchte

Banane Exoten Erdbeere Kiwi

Wilhelm Kleuser · Glasierte Früchte · Telefon 0163-3323885

Baumaschinen, Baugeräte,  
Werkzeuge.

**MPE**  
MIETPARK ENGELHARDT

Ach, mieten  
Sie doch, was  
Sie wollen!  
Fordern Sie unseren Katalog an!

Mietpark Engelhardt · Kölner Straße 1 · 70376 Stuttgart  
Telefon (0711) 540 01-0 · [www.mpe.de](http://www.mpe.de) · [info@mpe.de](mailto:info@mpe.de)



## FESTZELTGARNITUREN in Brauereiqualität



**Fabrikverkauf**  
Max-Eyth-Str. 30  
71088 Holzgerlingen

Webshop: [www.festzeltgarnituren-gww.de](http://www.festzeltgarnituren-gww.de)



Großer historischer Jubiläumsumzug zum 200. Cannstatter Volksfest 2018

# Paten für historische Festwagen gesucht!

Das Cannstatter Volksfest feiert 2018 sein 200-jähriges Jubiläum. Der Cannstatter Volksfestverein e.V. arbeitet schon seit einiger Zeit daran, den Jubiläumsumzug historisch zu gestalten. Geplant ist, aus dem „Festzug der Württemberger“ zum 25-jährigen Regierungsjubiläum König Wilhelms I., des Volksfestgründers, etliche Festwagen originalgetreu nachzubauen. Dieser Festzug von 1841 ist zeichnerisch sehr detailgetreu überliefert. Die Kosten für den Nachbau eines Festwagens belaufen sich auf 3000 bis 5000 Euro. Für diese Nachbauten suchen wir Paten als Sponsoren.

Wenn Sie Interesse haben, dieses außergewöhnliche Ereignis als Sponsor zu fördern, wür-

den wir uns über eine Kontaktaufnahme sehr freuen. Das Sponsoring ist als Spende an den Volksfestverein steuerlich absetzbar. Ihr Name wird auf Wunsch am Festwagen und in den Publikationen des Volksfestvereins zum Jubiläum veröffentlicht.

**Wulf Wager**

## Ihr Ansprechpartner

Robert Kauderer,  
1. Vorsitzender

Cannstatter Volksfestverein e. V.  
Wilhelmstraße 22  
70372 Stuttgart  
Tel. +49 (0)711 2868016  
Fax +49 (0)711 2868017  
E-Mail: [info@cannstatter-volksfestverein.de](mailto:info@cannstatter-volksfestverein.de)

**Werde Mitglied im Cannstatter Volksfestverein e. V.**  
 Aufnahmeantrag im Internet unter [www.cannstatter-volksfestverein.de/seiten/verein/mitglied.html](http://www.cannstatter-volksfestverein.de/seiten/verein/mitglied.html)



Exklusiv:  
**Schweizer  
 Schokolade**  
 aus nachhaltigem  
 Anbau



# Candy

SCHOKOFRÜCHTE

Alles außer  
 gewöhnlich!



- Perfektion und Verwendung von erstklassigen Obstsorten und echter Schokolade ist unsere Maxime.
- Unsere leckeren Köstlichkeiten werden täglich frisch von Hand gefertigt.
- Qualität die man schmeckt.



wager.de

Sie finden uns in der Neckarstraße, Höhe Festzelt Göcklesmaier-Biergarten.

[www.candy-schokofruerche.de](http://www.candy-schokofruerche.de)



„Bankier\*  
 werden!“

Die Wasenwirte Karl Maier, Michael Wilhelmer,  
 Sonja Merz und Hans-Peter Grandl

**Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.**

**Wir machen den Weg frei.**

Jetzt Bankier werden und viele Vorteile sichern.  
 Als Mitglied der Volksbank Stuttgart eG.

[www.volksbank-stuttgart.de](http://www.volksbank-stuttgart.de)

**Volksbank Stuttgart eG**

\* nicht im Sinne des § 39 KWG

Sonntag, 25. September, 11 Uhr

# TraditionsFestzug



Erleben Sie einen der schönsten und farbenprächtigsten Festumzüge des Landes. 50 herrlich geschmückte Festwagen, darüber hinaus Zünfte, Trachtengruppen, Musikkapellen, Bürgerwehren und historische Gruppen, über 100 Pferde, Ochs, Geißen und Schweine bieten ein unvergessliches Erlebnis.

## Cannstatt ond sei Volksfescht

1. Wasenhasi
2. Fahnschwinger und Fanfarenzug der Niederburg Konstanz
3. Stadtgarde zu Pferd Stuttgart 1652
4. Brauereifestgespann Stuttgarter Hofbräu
5. Brauereileitung Stuttgarter Hofbräu
6. Festwirt Hans-Peter Grandl
7. Spielmannszug und Fanfarenchor des Kübelesmarkts Bad Cannstatt
8. Umzugsmarschall Wulf Wager hoch zu Ross
9. Trachtengruppe des Kübelesmarktes Bad Cannstatt mit historischem Fruchtsäulenfestwagen von 1841
10. Musikverein Bad Cannstatt
11. Cannstatter Volksfestverein
12. Ehrengastkutschen
13. Traktor Schaustellerverband Südwest
14. Stadtkapelle Böblingen

15. Festwagen Landesverband der Schausteller Baden-Württemberg
16. 125 Jahre Berufsfeuerwehr Stuttgart mit historischer, pferdegezogener Spritze

## Bayern zu Gast in Württemberg

17. Musikvereinigung Münsterhausen 1805
18. Trachtengruppe Eichelsee
19. Dinkelsbühler Knabenkapelle
20. Oberfränkischer Volkstrachtenverein Effeltrich
21. Schützenverein Attenhofen
22. Blaskapelle Merkershausen
23. Evangelische Landjugend Knoblauchsland mit Gemüsefestwagen
24. Schwedisches Trommler- und Pfeifer-Corps Dinkelsbühl
25. Zunftanzuggruppe Dinkelsbühl
26. Spielmannszug der königlich-bayerischen Landwehr Esselbach/Spessart
27. Grafschaftsgruppe „Die Glasfldr“ Marktheidenfeld-Glasofen
28. Heimat- und Volkstrachtenverein „D' Waldbuam“ Ichenhausen
29. Musikverein „Eintracht“ Oberelchingen
30. Bayernverein Edelweiß Untertürkheim

## Guat essa ond trenka hält Leib ond Seel zamma

31. Spielmannszug der Zigeunerinsel Stuttgart
32. Brauereifestgespann Dinkelacker
33. Festwirte Gebrüder Klaus, Dinkelacker-Festzelt
34. Fanfarenzug der Narrenzunft Wehingen
35. Schweinetrieb der Bäuerlichen Erzeugergemeinschaft Schwäbisch Hall
36. Festwagen Cannstatter Oberamt
37. Trachtenkapelle Ebersberg
38. Riesentrauben des Gartenbauvereins Bad Cannstatt
39. Rohrtrunkfestwagen Weinfactum Bad Cannstatt
40. Fürstlich Fürstenbergische Brauereikapelle
41. Fürstlich Fürstenbergische Kutsche mit Festwirt Peter Brandl
42. Rottenburger Hopfenwagen von 1841, Cannstatter Volksfestverein
43. Festwirtin Nina Renoldi, Almhüttendorf
44. Küchenkutsche Almhüttendorf
45. Oldtimerbus Stuttgarter Hofbräu mit Ausschank
46. Musikverein „Eintracht“ Bierlingen
47. Weinwagen des Cannstatter Volksfestvereins

48. Streuobst- und Mostfestwagen Trachtenverein Glems
49. Collegium Wirtemberg mit Festwagen „Grabkapelle“
50. Winzertanzgruppe der Felsengartenkellerei Besigheim mit Festwagen „Steillagenterrassen an Neckar und Enz“
51. Festwirte Armin und Fritz Weeber, Wasenwirt
52. Musikverein Schienen
53. Festwagen des Schwäbischen Schnapsmuseums Bönningheim
54. Spielmannszug der Feuerwehr Ochsenhausen
55. Festwagen Göcklesmaier, Festwirt Karl Maier
56. Bäckerinnung Stuttgart-Nord mit Festwagen „Brezelkönigin und Brezelprinzessin“
57. Musikverein Gruol
58. Brauereifestgespann Schwaben Bräu
59. Festwirt Michael Wilhelmer

## Scheene Leut aus em Ländle ond vo woanderscht, wo's au schee isch

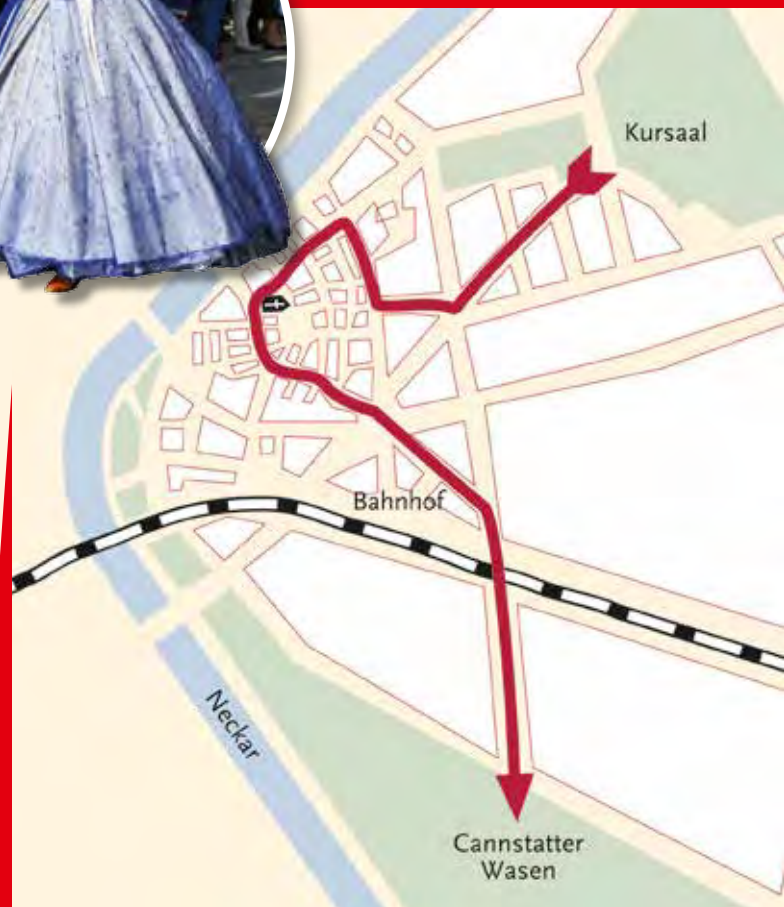
60. Musikverein Elbigenalp, Tirol
61. Schützenkompanie Elbigenalp, Tirol
62. Trachtenverein Elbigenalp, Tirol
63. Großer Siedershof Schwäbisch Hall



Festabzeichen  
3 Euro



64. Sorbische Trachtengruppe Seidewinkel, Sachsen
65. Stadtharmonie Villingen, Baden
66. Gruppe Hochadel 1860 von Württemberg
67. Bürgerwehr Waldburg, Oberschwaben
68. Musik- und Trachtenverein Öfingen, Württemberg
69. Trachtengruppe Trossingen, Württemberg
70. Landjugend Trachtengruppe Laichingen, Württemberg
71. Historische Bürgerwehr der Stadt Trochtelfingen, Württemberg
72. Musikverein Mössingen, Württemberg
73. Schwäbischer Albverein Betzingen, Württemberg
74. Hebelmusik Hausen, Baden
75. Rancho Portugues de Stuttgart Os Amigos do Folclore
76. Volkstanzgruppe Süßen des Schwäbischen Albvereins mit Festwagen „Hahnentanz in Süßen“
77. Bürgerwache Rottenburg mit Geschütz, Württemberg
78. Fanfarenzug Bad Urach, Württemberg
79. Die Württemberger Ritter
80. Sardischer Kulturverein Su Nuraghe
81. Spanischer Elternverein Esslingen
82. Bürgermiliz Bad Peterstal, Baden
83. Siebenbürger Blaskapelle und Trachtengruppe Böblingen, Siebenbürgen
84. Heimatzunft Hirrlingen, Württemberg
85. SKUD Slovensko kulturno-umetnisko drustvo Triglav, Slowenien
86. Trommlerkorps D' Landsknecht Mittelbiberach, Württemberg
87. Festwagen „Große Landesausstellung – Die Schwaben“, Landesmuseum Württemberg
88. Fanfarenzug der Kolpingsfamilie Kißlegg, Württemberg
89. 12-er-Weißziegen-gespann Familie Gerster, Württemberg
90. Verband Südwestdeutscher Fanfarenzüge, Baden und Württemberg
91. Schäfertanz Markgröningen, Württemberg
92. Landjugend Markgröningen mit Erntefestwagen, Württemberg
93. Musikverein Hochdorf/Riß, Württemberg
94. Historische Radgruppe des RSV Wendlingen, Württemberg
95. Musik- und Trachtenverein Dornhan, Baden
96. Rossbollakommando



### Umzugsstrecke durch Bad Cannstatt

Beginnend am Königsplatz über Daimlerplatz, König-Karl-Straße, Liebenzeller Straße, Wilhelmstraße, Brunnenstraße, Marktstraße, Wilhelmsplatz, Waiblinger Straße, Seelbergstraße, Daimlerstraße auf den Wasen.



Die Kursaalgastronomie lädt die Umzugsteilnehmer und -gäste schon vor dem Festzug herzlich ein, einen Apertif zu genießen.

### Tribünenplätze

Der Volksfestverein bietet Sitzplätze auf einer überdachten Tribüne an, die zwischen Altem Rathaus und Stadtkirche steht.

Karten gibt es für 25 Euro bei der „Cannstatter Zeitung“, Gabis Teeladen, Schuh-Mayer und der Weinstube Zaiß. Inbegriffen ist auch das Festabzeichen.





Öffentliche Verkehrsmittel



Info-Punkt Fruchtsäule Volksfestsouvenirs



Fundbüro Helmaufbewahrung



Rotes Kreuz Kindersammelstelle



EC Geldautomat

- A in.Stuttgart Veranstaltungsgesellschaft
- B Jugendamt
- C kostenloser Heimwegservice (Heimweghilfe)
- D Polizei

Im Bereich des Cannstatter Wasens stehen begrenzt Parkplätze zur Verfügung.

Die Stadtbahn-Volksfestlinie U11 fährt vom Hauptbahnhof (Arnulf-Klett-Platz) über den Berliner Platz, Rotebühlplatz, Charlottenplatz direkt zum Cannstatter Wasen und zurück zum Hauptbahnhof. Die S 1, 2 und 3 fahren bis Bahnhof Bad Cannstatt.

Falls Sie von außerhalb mit dem Pkw anreisen, nutzen Sie bitte die ausgeschilderten P+R-Plätze. Auskünfte gibt es bei der Deutschen Bahn AG, Tel. 11861, und beim VVS Verkehrs- und Tarifverbund Stuttgart GmbH, Tel. 0711 19449 oder [www.vvs.de](http://www.vvs.de).

#### VVS-Ticket-Empfehlung:

Zum Volksfest kommen Sie am besten mit dem VVS-Tages-Ticket (eine oder fünf Personen), dem 4er-Ticket oder mit dem Baden-Württemberg-Ticket.

## Zahlen – Daten – Fakten

**Volksfestgründung**  
1818 von König Wilhelm I. von Württemberg und seiner Frau Katharina

**Dauer**  
23.9. – 9.10.2016

**Energieverbrauch**  
Entspricht einer Kleinstadt mit 35 000 Einwohnern

**Festgelände**  
68 000 Quadratmeter

**Schausteller und Wirte**  
320 Betriebe,  
Frontmeter der Betriebe:  
5000

**Bierpreis**  
ca. 9,90 Euro

Informationen:  
in.Stuttgart Veranstaltungsgesellschaft mbH & Co. KG  
Mercedesstraße 50  
70372 Stuttgart  
Telefon: +49 (0)711 9554 3300  
Telefax: +49 (0)711 9554 3310

[www.wasen.de](http://www.wasen.de)

# 50 Jahre Mandelbrennerei Ries

Mercedesstraße beim Blume-Tower



50 Cent Gutschein - Einfach Anzeige ausschneiden und mitbringen! -



Energiekostenabrechnung:

## Wir machen's Ihnen einfach:

- Verbrauchsabhängige und transparente Abrechnung von Heizung und Wasser
- Lieferung und Installation von Erfassungsgeräten
- Wartung und Service
- Günstige Preise
- Kompetente Beratung
- Immer schnell + flexibel

**Friedrich Gohl GmbH**  
- Büro für Wärmemesstechnik -  
Gaildorfer Str. 14 70374 Stuttgart  
Tel. (0711) 95 29 50 - 0  
Fax (0711) 95 29 50 - 49  
info@bfw-gohl.de

[www.bfw-gohl.de](http://www.bfw-gohl.de)

# BOOSTER MAXXX

Der spektakuläre Blickfang  
in 55 Metern Höhe!

In 3 Sekunden auf 100 km/h



4G

BOOSTER MAXXX

## Bienen bauen gut ...



... mit Fauser baut man besser!

- Bohnackerstraße 5-7
- 70771 Leinfelden-Echterdingen
- Telefon 795085 □ Fax 7979890
- [www.fauser-baustoffe.de](http://www.fauser-baustoffe.de)

**FAUSER**  
Baustoffe  
Baufachmarkt

## GEPFLEGTE GASCHTLICHKEIT UFF AM CANNSTATTER VOLKSFESCHT



Eikehra · Nahocka · Wohlfühla · Genießä

**Bauern Grill**

an der Neckarstraße



# BuchTipps



Ingmar Volkmann / Martin Stollberg

## 55 1/2 Orte auf dem Wasen, die man gesehen haben muss

144 Seiten, Broschur, Emons Verlag, Köln, ISBN 978-3-95451-673-5, 7,95 Euro

Das Cannstatter Volksfest ist angesagt wie nie zuvor. Längst muss es sich nicht mehr hinter dem Münchner Oktoberfest verstecken. Der neue Wasenboom zeigt sich unter anderem darin, dass die Trachtenmode auch in Stuttgart Hochkonjunktur hat, obwohl es keinen historischen Bezug zur baden-württembergischen Landeshauptstadt gibt. In Dirndl oder Lederhose schmeckt die Maß offenbar noch besser. Das Besondere am Wasen: Während in München nur einmal im Jahr groß aufgetischt wird, gehen in Bad Cannstatt zweimal im Jahr die Krüge hoch. Das Frühlingsfest ist das größte seiner Art in Europa, der Wasen im Herbst ein Pflichttermin für alle Feiertierliebhaber von Norddeutschland bis Italien. Lassen Sie sich von dem Buch auf Ihren Wasenbesuch einstimmen!

## Barbara Dicker / Hans Kurz Das Bierkochbuch 200 Rezepte rund um den Gerstensaft

224 Seiten, Broschur, Ars Vivendi, Cadolzburg, ISBN 978-3-86913-104-7, 18,90 Euro

Was den Franzosen ihr Wein, ist den Deutschen das Bier. Und das nicht nur im Krug, sondern auch in der Küche. Das originelle und vielseitige Kochbuch versammelt leicht nachzukochende Rezepte mit Bier, von rustikal bis exotisch, von der Vorspeise bis zum Dessert. Klassiker der Landküche werden neu interpretiert, wie etwa Bratwürste mit Bierkraut oder Apfelkrapfen in Bierteig. Daneben lockt beispielsweise ein Bierrisotto auf frische Pfade, verführt ein Forellenfilet mit Weißbiermeerrettich zu feiner Küche à la Bier und reizen ungewöhnliche Kreationen zum Genuss – oder haben Sie Ihre Gäste schon einmal mit Bratquitten mit Bockbierreis verwöhnt? Lassen Sie sich inspirieren vom Geist des Bieres! Wir laden Sie ein mitzukochen, auszuprobieren und Bier zu erleben, wie Sie es noch nicht kennengelernt haben.



## Unser Bier in Grafiken 100+1 Fakten – Das muss jeder Bierliebhaber wissen

185 Seiten, 101 farbige Infografiken, Hardcover, Karl Baedeker Verlag, Ostfildern, ISBN 978-3-8297-1783-0, 10 Euro

Seit nunmehr 500 Jahren haben die Deutschen die Gewähr, dass ihr Bier nur aus Gerste, Wasser, Hopfen, Hefe und Gewürzen besteht. Gefeierte wird im Jubiläumsjahr des Reinheitsgebots überall in Deutschland: mit Bieren der unterschiedlichsten Geschmacksrichtungen, in Biergärten, Brauereien, Gaststätten oder ganz privat auf Terrasse oder Balkon. Dieses Buch vermittelt anhand von Infografiken auf spielerische Weise alles, was jeder Bierliebhaber wissen muss: Fakten über das Lebensmittel Bier, die Kunst des Brauens, die Geschichte des Bieres, weltweite Bierfeste bis hin zu der einen oder anderen Bierweisheit und der Frage, ob Bier nun gesund ist oder (wann) nicht. Der Band ist Nachschlagewerk und Anschaubuch zugleich. Die ausgewählten Infografiken wurden exklusiv von Jan Schwochow, dem besten Infografiker Deutschlands, und seinem Büro „Golden Section Graphics“ für den Verlag produziert. Das breite Themenspektrum in diesem Baedeker ermöglichen dem Betrachter nicht nur, sein Allgemeinwissen aufzufrischen, sondern befähigt auch zu unterhaltsamem Partytalk.



## Das Bier-Quiz 1 und 2 66 Fragen rund um den Gerstensaft

Box mit 66 Spielkarten, Ars Vivendi, Cadolzburg, EAN 4250364112482 (Quiz 1), EAN 4250364114547 (Quiz 2), jeweils 12,95 Euro

Wann wurde das Bayerische Reinheitsgebot verfügt? Wer braute den ersten Sud nach Pilsner Brauart? Vom Hopfen bis zur Hefe, vom Alt bis zum Weizen: 66 Fragen rund um den beliebten Gerstensaft garantieren Rätselspaß in fröhlichen Runden – und offenbaren, wer sich wirklich auskennt mit dem süffigen Nass. Im zweiten Quiz gibt es neue Fragen, skurril und wissenswert, mit denen der Bierfreund erneut sein Wissen unter Beweis stellen kann. Die 66 Spielkarten haben Bierdeckelgröße, eine Anleitung liegt bei. Na dann, prost!



# Zum Schwarzwaldmädel

Immer etwas Feines zum Essen und Trinken

Vor der Party im  
Festzelt treffen wir uns  
am Schwarzwaldhaus

(Seit über 60 Jahren der Treffpunkt)



Mitte Mercedesstraße



[hi:r schbi:ld' d'musigg]



Jetzt reservieren  
[schwabenwelt.de](http://schwabenwelt.de)

big FM

Cannstatter Wasen  
23.09. – 9.10.2016

Schwaben Bräu  
Fließend schwäbisch.

## Stuttgarter Hofbräu Hans-Peter Grandl



**Reservierungstel.:** 0711 5509090  
**Reservierungsfax:** 0711 55090910  
**Reservierungsmail:** volksfest@grandl.com  
**Musikkapellen:** Hofbräu-Regiment, Frontal Party Pur, Filderspatzen, Würzbuam, Albfetza  
**Highlights:** Montag bis Freitag Mittagessen in schönster Festzeltatmosphäre, wechselnde Tagesessen und 0,4 Liter Bier nur 9,90 Euro  
**Sitzplätze:** ca. 5800  
**Brauerei:** Stuttgarter Hofbräu  
**Bierpreis (1l):** 9,90 Euro  
**Besonderheiten:** täglich ein Ochse am Spieß  
**Tipp des Wirtes:** Genießen Sie Ihr Hofbräu-Bier in unserem beheizbaren Biergarten mit 800 Plätzen und der Wasenattraktion: der Cabrio-Dach!

[www.grandl.com](http://www.grandl.com)



## Dinkelacker Dieter und Werner Klaus



**Reservierungsfax:** 0711 5595021  
**Reservierungsmail:** info@klauss-und-klauss.de  
**Musikkapellen:** Die Lederrebelln, Blaumeisen, Muckasäck, Dirndlknacker, Steirersound  
**Highlights:** Erleben Sie unsere Main-Acts live im Festzelt. Howard Carpendale, Culcha Candela, SNAP! feat. Penny Ford und LayZee aka Mr. President, East 17 und Culture Beat, DJ Antoine  
**Sitzplätze:** ca. 5500  
**Brauerei:** Dinkelacker  
**Bierpreis (1l):** 10,20 Euro  
**Besonderheiten:** In diesem Jahr neu ist unsere exklusive TA OS Lodge.  
**Tipp der Wirte:** Genießen Sie ein 100-prozentig regionales Dinkelacker-Volksfestbier. Dazu bieten wir Ihnen eine große Vielfalt an qualitativ hochwertigen Speisen.

[www.klauss-und-klauss.de](http://www.klauss-und-klauss.de)



## Schwaben Bräu Michael Wilhelmer



**Reservierungstel.:** 0711 66419400  
**Reservierungsfax:** 0711 66419450  
**Reservierungsmail:** schwabenwelt@wilhelmer-gastronomie.de  
**Musikkapellen:** Holunder, Notausgang, Members, Lausbuam, Reset – die Vollxrockers, Isartaler Hexen, Steirerbluat  
**Highlights:** Special Act am 26.9., Festzeltstars, Mundartgottesdienst, Riesen-Closing-Party  
**Sitzplätze:** 5600  
**Brauerei:** Schwaben Bräu  
**Bierpreis (1l):** 9,90 Euro  
**Besonderheiten:** größtes Altholzzelt der Republik

**Tipp des Wirtes:** limitierte Abfüllung der 3-l-Bügelflasche Schwaben-Bräubier zum 45-Jahr-Jubiläum des „Stuttgarter Stäffele“, Schmankerl-Highlights  
[www.wilhelmerschwabenwelt.de](http://www.wilhelmerschwabenwelt.de)



## Göckelesmaier Karl Maier



**Reservierungstel.:** 0711 6567933  
**Reservierungsfax:** 0711 65679348  
**Reservierungsmail:** info@goeckelesmaier.de  
**Musikkapellen:** Grumis, Ohlala, Partyfürsten, Lollies  
**Highlights:** Frisbeer-Aktion: täglich 84 Maß Freibier (20 Uhr)  
**Sitzplätze:** ca. 4100 auf zwei Etagen  
**Brauerei:** Stuttgarter Hofbräu  
**Bierpreis (1l):** 9,90 Euro  
**Besonderheiten:** Feiern mit Stil! Moderne und stilvoll-gemütliche Atmosphäre z. B. in der neuen 0711-Loge  
**Tipp der Wirte:** Mo. – Fr. 11–14 Uhr: 1/2 Göckele oder 1 Maß Festbier für je nur 6,90 Euro (werktags)

[www.gockelesmaier.de](http://www.gockelesmaier.de)

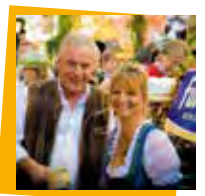


## Fürstenberg Peter Brandl



**Reservierungstel.:** 0711 72230030  
**Reservierungsfax:** 0711 53069113  
**Reservierungsmail:** info@fuerstenbergzelt.de  
**Musikkapellen:** zweimal täglich wechselnde Top-Showbands  
**Highlights:** Ladies Day – jeden Mittwoch 1 Maß gratis für alle Ladies von 18 bis 19.30 Uhr (nur bei vorheriger Anmeldung unter [www.fuerstenbergzelt.de](http://www.fuerstenbergzelt.de))  
**Sitzplätze:** 4200  
**Brauerei:** Fürstenberg  
**Bierpreis (1l):** 9,90 Euro  
**Besonderheiten:** Moderne trifft Tradition! Hochwertige Festzeltküche  
**Tipp der Wirte:** Mittagswasen 1 Hax'n und 1/2 Maß Bier nur 9,90 Euro (täglich, außer Sa. und So. 2.10.)

[www.fuerstenbergzelt.de](http://www.fuerstenbergzelt.de)



## Sonja Merz Zelt Sonja Merz



**Reservierungstel.:** 0711 6868111  
**Reservierungsfax:** 0711 2202828  
**Reservierungsmail:** info@sonjamerzzelt.de  
**Musikkapellen:** DJ Ötzi, Allgäu Power, Saso Avsenik und seine Oberkrainer, Barbed Wire, Lost Eden, Maxxx Partyband  
**Highlights:** Pressenacht der Medien, 4. Handballertag, Final Countdown mit Psiko.Dino – Tour DJ CRO  
**Sitzplätze:** ca. 4600  
**Brauerei:** Dinkelacker  
**Bierpreis (1l):** 9,90 Euro  
**Besonderheiten:** köstliche Speisen, eine Vielfalt an Champagner, leckere Cocktails  
**Tipp der Wirtin:** Erleben Sie unvergessliche Momente in Altholznischen mit Blick ins Zelt auf der neuen Empore der Schatzibar.

[www.sonjamerzzelt.de](http://www.sonjamerzzelt.de)



## Goldschmiedemeister **Fein**

Inh. Goldschmiedemeisterin Roselinde Hohl

*Ihr Partner,  
wenn's um  
Trachtenschmuck  
geht!*



Schulstr. 9 (Eingang Turmstr.)  
70173 Stuttgart  
Telefon 0711 291697  
www.goldschmiede-fein.de

STUTTGART



Es bleibt dabei.  
Die schönsten  
Badenixen kommen  
aus Cannstatt.



\*\*\*\*\*  
**SaunaPremium**  
DEUTSCHER SAUNA-BUND



## MINERALBAD CANNSTATT

**Tradition verpflichtet!**

Bad & Sauna täglich von 9:00–21:30 Uhr geöffnet  
Sauna Mo/Do nur Damen 9:00–21:30 Uhr  
Mi nur Herren 9:00–13:00 Uhr

Sulzerrainstr. 2 · 70372 Stuttgart · Tel. 0711 216-66270

stuttgart.de/baeder

Bäderbetriebe Stuttgart

**55 Meter**  
Das höchste  
transportable  
Kettenkarussell  
der Welt

# STAR FLYER

www.goetzke-muenchen.de

*Der Kinder Auto Skooter  
mit familienfreundlichen Fahrpreis  
wieder zu Gast auf dem  
Cannstatter Volksfest 2016*

Stand Nummer F 22 06

**Willkommen im Schlaraffenland**  
Standort: gegenüber Klauss & Klauss

**Flücheneich Schlaraffenland**

Lecker-Schleck-Eis aus eigener Herstellung:  
Softeis · Slash-Granita-Eis · viele herrliche Eisspezialitäten

### Eis-Nagel

## Wasenwirt Armin und Fritz Weeber



**Reservierungstel.:** 0711 5595090

**Reservierungsmail:** www.wasenwirt.de

**Musikkapellen:** vormittags diverse Bands, nachmittags Partyband Die Grafenberger

**Highlights:** SWR3-Wasenparty, Narrentreffen, Gaydelight, Night of the Students

**Sitzplätze:** 3 500

**Brauerei:** Stuttgarter Hofbräu

**Bierpreis (1l):** 9,90 Euro inkl. Bedienungsgeld

**Besonderheiten:** Stuttgarter Hofbräu-Lounge mit eigener Bar und separaten Toiletten; zum Volksfest 2016 um 5 m vergrößert

**Tipp der Wirte:** täglich wechselndes Tagesessen zu moderaten Preisen, Super Sunday: 1 Maß Bier oder 1/2 Hähnchen jeweils nur 8,50 Euro inkl. Bedienungsgeld



[www.wasenwirt.de](http://www.wasenwirt.de)

## Weinzelt Zaiß „Cannstatter Oberamt“



**Reservierungstel.:** 0711 8709709

**Reservierungsmail:** a.zaiss@t-online.de

**Musikkapellen:** vormittags traditionell volkstümlich, abends Pop, Oldies und Schlager mit Chris Metzger, Pop Alpin, Top Sound u. v. a.

**Highlights:** Weinzelteröffnung mit Weinfassanstich, Rostbraten-Dienstag am 27.9. und 4.10., Rentnerviertel unter der Woche zwischen 11 und 16 Uhr

**Sitzplätze:** 550

**Brauerei:** Stuttgarter Hofbräu

**Besonderheiten:** Weine aus dem eigenen Weingut – bestes Weinangebot auf dem Volksfest, Kellerbier vom Fass, historische Ausstattung

**Tipp der Wirte:** Dienstag ist Rostbratentag.



[www.zaisserei.de](http://www.zaisserei.de)

## Schmids Wasen Alm Familie Schmid



**Reservierungstel.:** 07151 2578300

**Reservierungsfax:** 07151 1738880

**Reservierungsmail:** info@schmids-wasen-alm.de

**Musikkapellen:** Pop nach 8, Lausbuba, Surprise, Just for fun meets Party Graf u. v. a.

**Highlights:** Anna-Maria Zimmermann, Victoria (Helene-Fischer-Double), Michael Wendler, Jürgen Milski, Willi Herren

**Sitzplätze:** 1 500

**Brauerei:** Dinkelacker

**Bierpreis (0,5l):** 4,80 Euro

**Besonderheiten:** drei Logen, alle um 20 cm erhöht für die perfekte Sicht auf die Band

**Tipp der Wirte:** Unsere Highlights sind: WeinStadt-Tag, Almauftriebsparty, Ladies Night, Gastro-Night, Almabtriebsparty.



[www.schmids-wasen-alm.de](http://www.schmids-wasen-alm.de)

## Almhüttendorf Nina Renoldi



**Reservierungstel.:** 0800 7112222

**Reservierungsfax:** 0800 7112222

**Reservierungsmail:** Reservierung@Renoldi.net

**Musikkapellen:** verschiedene beliebte alpenländische Stimmungsbands

**Highlights:** Der Wasenhimmel – ein riesiger „Himmel“ überspannt große Teile des Almhüttendorfs. So sind alle Besucher vor Wettereinflüssen geschützt.

**Sitzplätze:** ca. 1 500

**Brauerei:** Stuttgarter Hofbräu

**Besonderheiten:** jeden Tag alpenländische Live-Stimmungs- und Partymusik unter dem Wasenhimmel, in der Almhütte und im Biergarten

**Tipp der Wirtin:** Bei uns ist es gemütlich und stimmungsvoll! Bummeln, plaudern und feiern!



[www.diealmhuette.de](http://www.diealmhuette.de)

# Informationen

### Veranstalter

in.stuttgart  
Veranstaltungsgesellschaft  
mbH & Co. KG  
Mercedesstraße 50  
70372 Stuttgart  
Tel. 0711 95543-300  
Fax 0711 95543-310  
volksfest@in.stuttgart.de  
www.wasen.de

### Info-Hotline

Tel. 0711 95543-300

### Fundbüro

Wer auf dem Cannstatter Volksfest Schlüssel, Geldbeutel oder andere Dinge verloren hat, wende sich an das Fundbüro.  
Tel. 0711 9005625

### Kostenloser

#### Heimwegservice – Heimweghilfe

Gäste, die mit dem Pkw zum Volksfest anreisen und nach dem Besuch nicht mehr fahrtüchtig sind, werden von ehrenamtlichen Mitarbeitern mit dem eigenen Auto nach Hause gefahren.  
Tel. 0711 95543333, täglich ab 20 Uhr

#### Helm- und Gepäckaufbewahrung

Hier können Wasengäste, die auf zwei Rädern kommen, während der Öffnungszeiten des Volksfestes ihren Helm deponieren.  
Tel. 0711 9005625

### Jugendamt

Das Jugendamt ist ständig vor Ort und kontrolliert die Einhaltung des Jugendschutzgesetzes.

### Kindersammelstelle

Verloren gegangene Kinder werden in der Kindersammelstelle betreut.  
Tel. 0711 557622

### Rotes Kreuz

Das Deutsche Rote Kreuz übernimmt die ärztliche Erstversorgung auf dem Wasen.  
Tel. 0711 557622

[www.wasen.de](http://www.wasen.de)

[www.cannstatter-volksfestverein.de](http://www.cannstatter-volksfestverein.de)

# Jetzt geht's um die Wurst!

## SAULECKER



## Die Ess-Klasse

**CANNSTATTER VOLKSFEST: 23. September bis 9. Oktober 2016**  
**STUTTGARTER FRÜHLINGSFEST: 15. April bis 7. Mai 2017**

*"So richtig schön  
wird's, wenn Sie  
wieder dabei  
sind!"*

# Grandls Hofbräu Zelt

Jetzt Plätze sichern und vom unkomplizierten Zugang ins Festzelt profitieren!

**Reservierungs-Hotline: 0711 550 90 90**

Aktuell verfügbare Plätze auch unter [www.grandl.com](http://www.grandl.com)

Grandls Festbetriebe GmbH • Mercedesstr. 69 • 70372 Stuttgart • eMail: [info@grandl.com](mailto:info@grandl.com)



# Trachtentipps

## die Alb ruft!

Beim überregional bekannten Trachtenspezialisten „die Alb ruft!“ in Bitz gibt es dieses Jahr viele Trends. Einen enormen Boom erlangen nun auch die Lederhosen für Sie, kombiniert mit frechen Blusen und T-Shirts. Wie lebendig traditionelle Tracht und moderne Interpretation miteinander harmonieren, demonstrieren die vielfältigen Dirndlvariationen.

Das Dirndl lässt sich immer wieder neu erfinden. Gerade diese Wandlungsfähigkeit hat das Dirndl zu seinem

heutigen Erfolg gebracht. Der Dresscode bei den Männern: Lederhose, Karohemd, Polo oder Shirt in kräftigen Farben, leichte Jacken oder Westen. Kreativ kombiniert ist Tracht damit mehr als ein reines Festgewand. Wer zudem den Mut hat, einengende Grenzen zu sprengen, liegt voll im Trend. Um jedem das Richtige zu bieten, haben wir uns nochmals neu aufgestellt.

Alle Abteilungen wurden komplett ins neue Firmengebäude gegenüber umquartiert. So konnten wir unsere Damen- und Herren-Abtei-



lungen zusammenlegen und präsentieren nun das gesamte Sortiment unter einem Dach auf zwei Etagen. Außerdem können ab Mitte August viele Schnäppchen geschlagen werden, aufgrund Lagerumzugs findet ein Mega-Lager-Räumungsverkauf statt. Wir freuen uns, auch für Sie das Passende zu finden.

## Galeria Kaufhof

Auch dieses Jahr darf auf den aktuellen Trend auf dem Volksfest nicht verzichtet werden! Wie immer wird das Dirndl im Mittelpunkt stehen. Die neuen Modelle setzen auf

angesagte Farbakzente und bewährte Schnitte. Verpassen Sie keinen Trend! Mal lang, mal kurz, mal schlicht, mal ganz verspielt. In vielfältigem Materialmix, mit edlen Stoffen und liebevollen Details zeigen sich besondere Outfits für besondere Anlässe.

Nach wie vor ist die klassische Karobluse ein Renner. Kombiniert wird die Bluse mit knappen, gespeckten Lederhosen und trendigen bestickten Jeans. Damit der Abend auf dem Volksfest nicht zu früh enden muss, sind passende Strickjacken in allen Farben angesagt.

Endlich vereint sich auch bei den Herren in puncto Tradition mit Modernem vieles. Bei den Lederhosen ist 2016 die kurze Platterform Trend, was wiederum den Gegebenheiten auf dem Wasen und insbesondere im Zelt entgegenkommt. Wer möchte, setzt auf den bewährten „T-Träger“, der langsam aber sicher von zahlreichen Gürtelvarianten Konkurrenz bekommt. Optisch besticht sie durch speckige Used-Optik in verschiedenen gewachsenen, tabakfarbenen Dessins, was der „Ledernen“ damit einen authentischen Charakter verschafft. Der Trend macht sehr deutlich, dass die Lederhose in dieser Saison eher etwas hochwertiger sein darf, gerne aus sämisch gegerbtem Bock- oder Hirschleder.

Die Trachtenhemden werden in dieser Saison etwas schmaler und setzen durch verschieden große Karos in einer erweiterten Farbskala und durch bunte Ellbogen-Patches neue optische Reize. Sie dürfen sehr gerne durch zum Teil bedruckt und bestickte Sweat-Jacken mit Kapuze aufgewertet werden. Sehr stilsicher zeigt sich der Wasenbesucher, der mit einer farnefrohen Trachtenweste kombiniert. Warum nicht auch einmal mit passendem Trachteneinstecktuch?

Bei den Schuhen zeigt sich sehr deutlich der Trend weg vom traditionellen Haferlschuh und hin zu antik gestalteten Trachtensneakers, zum Teil mit Stickereien in Rauch- und Nudetönen verziert.

**die total verrückte Jagd-Hütte**  
Schießwagen auf Schwäbisch

**Wir wünschen allen viel Spaß auf dem Cannstatter Wasen!**

- ✦ Standplatz: Nähe Starflyer
- ✦ Auf zum Wasa – do knallt's!

**JETZT TERMIN SICHERN! UND IHRE WEIHNACHTSFEIER WIRD SPANNEND!**

**DAS KRIMINAL DINNER**

DEUTSCHLANDS GRÖSSTE KRIMI THEATER AUSWAHL

[www.das-kriminal-dinner.de](http://www.das-kriminal-dinner.de)

Über 40 Jahre auf dem Cannstatter Wasen!  
Beachten Sie auch unsere Sonderpreise.

**IMBISS SCHNEIDER**

Zom Schneider ganga mer na, weil mor do guat essa ka.

**StaufenFleisch®** nichts anderes.  
vom MetzgerSchlachthof Göppingen

regional | nachhaltig | ehrlich

**StaufenFleisch®** und **Stauerico®** Frischfleisch aus dem eigenen Göppinger MetzgerSchlachthof | Salami- und Schinken-Spezialitäten | Frische Convenience in Restaurantqualität | Frischfisch | Feinkost und Delikatessen | Weine und Spirituosen aus aller Welt | Tagesfrische Marktware | Hotelporzellan und Gastro-Gläser | Berufskleidung | Profi-Geräte und Maschinen | Profi-Küchenplanung und -ausstattung aus einer Hand | Seminar-Service.

Der starke Partner der Volksfest-Gastronomie wünscht viel Spaß und guten Appetit auf dem Wasen

**MEGA** hat das Richtige.

MEGA Stuttgart Das Fach-Zentrum für die Metzgerei und Gastronomie  
C&C-Markt und Zustellgroßhandel  
Schlachthofstraße 6 | 70188 Stuttgart  
Tel. (0711) 16 84 - 0 | Fax - 125  
[www.mega-stuttgart.de](http://www.mega-stuttgart.de)



Erlaubt ist eben, was gefällt. Hauptsache man genießt den diesjährigen Wasenbesuch in seiner individuell zusammengestellten Tracht.

### Krüger Dirndl

In den aktuellen „Feelings“-Kollektionen dominieren in dieser Saison die Farben Bordeaux, Rosa, Taupe und unterschiedliche Grünnuancen. Der aktuelle Trend geht ganz klar zu hochwertigen Stoffen.

Individuelle Jacquards mit dezenten Mustern und edle Taftstoffe wurden für diese Saison verwendet. Must-have in diesem Herbst sind die Trachtenponchos. Kombiniert mit Lederhose oder mit Dirndl – dieses Kleidungsstück wirkt leger und elegant zugleich. Die stilvollen Farbzusammenstellungen, aufwendigen Verarbeitungen und die Liebe zum Detail unterstreichen den unverwechselbaren Look. Das Trendthema ist in dieser Sai-

son klar zu erkennen. Große prächtige Blüten, zarte Streublumenmuster und romantische Allover-Prints zieren derzeit viele Kleider und Lederhosen. Der Blumentrend hält sich seit den letzten Saisons und wird gekonnt mit Tupfen oder Karo kombiniert. In der „Madl“-Kollektion findet man neben den romantisch-kessenen Looks auch freche Kombinationen aus kurzen Lederhosen in Used-Optik und verspielt-traditionellen Karoblusen.

Auch die „Buam“-Kollektion zeigt im Herbst frische, modische Trends. Teilweise bedruckte und partiell gewachste Lederhosen in Naturtönen werden mit modernen Trachtenshirts in derben Waschungen präsentiert. Viel Wert wurde zudem auf die Trachtenhemden gelegt. Das altbewährte Karohemd wurde neu interpretiert und wird dank neuer Farbkombinationen, Prints und vieler Details zum It-Piece.

## Elektroanlagen

**Gewerbe – Privat – Industrie**



Verleih und Verkauf von  
Zählerschränken  
Kundendienst · Reparaturen  
Elektroinstallationen  
Dauerbereitschaft bei Frühlingsfest,  
Volksfest und Weihnachtsmarkt  
Anschluss und Anmeldung bei EnBW

**W. Ulbrich GmbH**

Landhausstraße 5 · 70182 Stuttgart · Tel. 0711 296259 · Telefax 0711 2268483  
König-Karl-Straße 12a · 70372 Stuttgart · Tel. 0711 560220 · Mobil 0172 7179179

## Après Ski Party

der drehende Spiegelpalast



Standplatz: Straße 2, Feld 9, Platz 22

# Fürs Leben gern ein Stuttgarter

  
**Stuttgarter  
Hofbräu**



Reservieren Sie rechtzeitig Ihre Plätze auf dem Cannstatter Wasen:



Hotline  
0711 550 90 90  
[www.grandls-hofbraeuzelt.de](http://www.grandls-hofbraeuzelt.de)



Hotline  
0711 656 79 33  
[www.goeckelesmaier.de](http://www.goeckelesmaier.de)



Hotline  
0711 559 50 90  
[www.wasenwirt.de](http://www.wasenwirt.de)



Hotline  
0800 711 2222  
[www.diealmhuette.de](http://www.diealmhuette.de)

# Fabrikverkauf in Tracht und Mode



über

25 Jahre

**ALMSACH**  
Traditionen in Leder und Mehr

Jahnstr. 4/1  
70825 Korntal-Münchingen  
Tel. 0711-13 49 79 07  
0711-83 88 87 0  
www.almaz.com

**Öffnungszeiten:** Mo. - Fr. 10:00-18:00 Uhr  
Samstag 10:00-16:00 Uhr

## Impressum

### Herausgeber:

Cannstatter Volksfestverein e.V.  
Wilhelmstraße 22  
70372 Stuttgart  
Tel. 0711 216-98946  
Fax: 0711 2868017  
www.cannstatter-volksfestverein.de

### Redaktion:

Wulf Wager

### Anzeigen:

Sandra Wilderer, Wulf Wager,  
Andrea Baitinger

### Grafik:

Jörg Batschi

### Mitarbeit:

Florian Baitinger, Monika Bönisch,  
Claus-Peter Hutter, Karl Krügler,  
Edgar Rehberger, Sabine Ries,  
Hans-Otto Stroheker (†)

### Druck:

PVA Druck- und Medien-Dienstleistungen  
GmbH, Landau/Pfalz

### Idee, Layout und Gestaltung:

© Wager Kommunikation GmbH  
In der Halde 20  
72657 Altenriet  
Tel. 07127 93158-07  
Fax: 07127 93158-08  
E-Mail: volksfest@wager.de  
www.wager.de

### Illustrationen:

Alexander Linke

### Fotos:

Florian Baitinger, Fotolia,  
Hauptzollamt Stuttgart, Krüger Dirndl,  
Alexander Linke, Thomas Niedermüller,  
Edgar Rehberger, Sabine Ries, VVS,  
Wager Archiv, Zuckerfabrik/Thomas Zörlein



Die Volksfestzeitung erscheint  
einmal jährlich Anfang August.

Ältere Ausgaben können unter  
www.cannstatter-volksfestverein.de  
heruntergeladen werden.

### Auflage:

60 000 Exemplare

[www.cannstatter-volksfestverein.de](http://www.cannstatter-volksfestverein.de)



# Wir im Süden: Feiern volles Programm.

Hochstimmung in



Freuen Sie sich auf tolle Live-Musik,  
bestes Essen & Trinken und südliche Lebensfreude!

## Unser Wasen-Programm:

- » **Mittags-Wasen „Hax'n Zeit“**  
von 11-15 Uhr eine Hax'n & eine halbe  
Maß Bier für nur EUR 9,90  
*(täglich außer Samstag und Sonntag 2.10)*
- » **Ladies-Day**  
Mittwochs bekommen die Ladies  
von 18-19.30 Uhr eine Maß gratis  
*(nur bei vorheriger Registrierung unter fuerstenbergzelt.de)*

## Letzte Plätze sichern!

Mo – Mi: jetzt schnell Plätze sichern  
Online buchen & eine Maß gratis

Reservierung unter:  
[www.fuerstenbergzelt.de](http://www.fuerstenbergzelt.de)



Unser Fürstenberg: Bierkultur seit 1283.



Country & More

4-tlg. Herren-Komplettoutfit

~~264,96\*~~

**199,99**

Auch einzeln erhältlich:

Hemd mit Aufdruck

auch in Rot erhältlich

**34,99**

Lederhose

gespeckt, inkl. Ledergürtel

**149,99**



Strümpfe

**9,99**

Trachten Sneakers

halbhoch

**69,99**

**Sparen Sie 64,97€ im Set**

Beim Kauf des hier abgebildeten Herren-Outfit, bestehend aus: Hemd, Lederhose, Strümpfen und Schuhen, sparen Sie 64,97 € gegenüber der Summe der Einzelpreise von 264,96 €.

**fuchs**  
Trachtenmoden

Bluse

Gr.: XS-XXL

**25,99**

Dirndl

50 cm, auch in Hellgrün/  
Rose oder Champagner/  
Apfel, Gr.: 32-44

**99,99**

**GALERIA**  
KAUFHOF

\* Summe der Einzelpreise

galeria-kaufhof.de

GALERIA Kaufhof GmbH  
Leonhard-Tietz-Str. 1  
50676 Köln

Unsere Kunden parken bei einem Einkauf ab 5,- € zum ermäßigten Preis.

Stuttgart | Königstraße